

اهدائی	جایی
سرود	۳۴

$$\frac{22}{20}$$

کتابخانه خصوصی  
غلامحسین - مرود

15992

457

تقویم بغلی اقبال ۱۲

[illegible]

40

اقبال بعلی

Fevriyer	۱۳۰۱	یادداشت	مقدار	۳	۲	۱
L.	6			۱۰	۱۷	۲
Ma	7			۱۱	۱۸	۳
Me	8			۱۲	۱۹	
J.	9			۱۳	۲۰	
V.	10			۱۴	۲۱	
S.	11			۱۵	۲۲	
D.	12			۱۶	۲۳	
L.	13			۱۷	۲۴	
Ma	14			۱۸	۲۵	
Me	15			۱۹	۲۶	
J.	16			۲۰	۲۷	
V.	17			۲۱	۲۸	
S.	18			۲۲	۲۹	
D.	19			۲۳	۳۰	

کتابخانه مجلس شورای اسلامی



شماره ثبت کتاب

15V9A2

شماره اختصاصی ( ) از کتب اهدائی : غلامحسین سرود

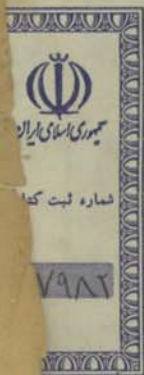
چاہی	اھدائی
------	--------

سرود	۶۳۸
------	-----



کتابخانه خصوصی  
غلام حسین - سرود

چون که این  
جسد کتاب ملک صیاد  
اول مغت فرانه بود بعد از آن  
ترجمه شده بود بفارسی و حقیر عاصمی فقط  
ترکی ترجمه نمودم که جنی شریف و مطلوب  
است و عجایب و غرائب قصه و حکایات دارد  
که برای سماعین هم مضایح است و هم تفریح میدهد  
برای مطالعه کنندگان خطی و افروزده باشد  
و طایفین هم رغبت بهند در تکان جلیقه  
تا بخر کتاب فروش فروش  
میشود



چاپی	اهدائی
۶۳۸	سرود





کتاب التماسیہ

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وهو الذي جعل قبا شرف الانبياء وهرسلين وخماره للقبوة وكان اكرم  
بين الناس وطين وحمل وصية اهل الاوصياء اربعينين وروضة مسية سائر اهلين فخلق منها امة  
الطيبين الطاهرين صلوة الله وسلامه عليهم اجمعين ولقنة الله على يد اسماء يوم الدين  
اما بعد اما واما ان جبار دنا فلان آثار وطوطيان شكر من شکر کثیر کثیر بید و  
تیر که چین ولا متبند بر پادشاه وارید یک آوز ملک جبار دیر دیر که چرخ عدالت کو پادشاه  
اونون بر او غنی وارید یک آوین ملک صیاد دیر دیر که شجاعت در شاد آوین اونی بر ابر  
فتنار ابر کون ملک صیاد بر قدر کثیرین شاره چمنده کی کوردی که از احضان بر سیاهی نمایان  
شاهزاده بر لغز آوز املوا نذران که آوز بهرام خان دیر دیر آوید یک آوی سور ابره کو کوردی  
منه وور نامه نیز جز کتور بهر خوش آن آینه همیز خلکوب آوز اوس سیاهی طرف قیدی مایه قدرت  
صور و بطلوب تیشد کوردی بر فازه جاپور دودر دحل اولوب کوردی اونون آینه بر لغز  
اکلوب که برین در نان اونون سم و صلا تبتد برسان و لزان اولور بر صند لون آهسته  
او توروب بویو چین دو کیتوب قوتوب دیزنون آهسته ساق فچین آوتوب معل فچون آهسته او  
ولا ورن بو عاری بنکوا شندن کجوب بر جمع بلین مایه عیوب و بر و علقه عطار دکانون ظاهر  
کی بکشته کجوب کله دن دیزنا قه کی عرفی آون اولاد دور که اگر بر مایه ال قه سوره دنا دنا  
شکر کی علق ابر سچ رستم دستان و سام بر نازد وجوده کتور من انا بر ابر سینه بر دانه آینه

[illegible]



خوب سوار اولوب بوزشا و عيان بوزشا هزار طرف خوب که عجب بود و در دن خلاص اولديم  
تا آتیه رکاب چکوب بر آرد و ناز او زن شاه را و بوزدی ملک صیاد و کورد که بهرام نه بهرام  
رنگ او زن دن پریده اولوب رغبزان کی سار اولوب از قانور که روح جند دن چگون ملک صیاد  
اوجایه سید کورنده بهرام دیدیکه سنده اولوب که بوجاله دشمن مکر او ستوه شیر کویر و ب که بکون  
سید قاجور که بر تان و هر سان اولوب سان عرض ایدیکه ایشا هزاره بت بزرگ التمش الی  
صداوند طاهر و چلبیون محمد بن نو و در دن خلاص اولديم که از قانور ملک اولام شاه  
دیدیکه مکر و واقع اولوب پس اوجا ایدیکه بر ملک صیاد و نقل ایدیکه شاهزاده بوزر  
ایشوب عقل و موش باشند چوب جرس بوزان کسد اوزان صور امانه و در دن  
ملک صیاد و شاهزاده نامه که اچوب اوجودی کوردی بایزوب و آینه بنام شش سوزنده  
دویم بنام تشکده فارس ستم بنام من که فعل افکنم ستم معلوم اولسون ای ملک صیاد که من جمیع  
شهر دن باج و خراج ایدیم شش اوق و عرب فارس و هندستان ستم قنده و شیر و بغداد  
و شام حرسان و سلاطین و قندار که ایران و توران و مازندران و خوارزم و بخارا و بلخ  
کلات و مضر و حب کل و دم و فرنگ حرسان و موصل و هم قندار اما اولوب لار من  
سکه دار حصص ملک صیاد و رقاب چین شهر که اویند آتش سوزنده نون کو ملک لغتیکه  
منح ایدیکه حکم ملک صیاد ایشتم که سنده چین و پادشاه نون و عیان که او عای پهلوان ایدیکه  
کل هر یک سید اید ابر دست و در اولوب بچه بچه و قیاق تا کوریم من بچه دلاور من که منور ایشتم  
و ایداد و منم نونم نه تشنه اگر عمل ایدون فیما لرا که باش منم ایدیکه چکن دعا ایدیکه ملک

و ما خدای منم نونم نه تشنه اگر عمل ایدون فیما لرا که باش منم ایدیکه چکن دعا ایدیکه ملک  
و در دن خلاص اولديم که از قانور ملک اولام شاه دیدیکه مکر و واقع اولوب پس اوجا ایدیکه بر ملک صیاد و نقل ایدیکه شاهزاده بوزر  
ایشوب عقل و موش باشند چوب جرس بوزان کسد اوزان صور امانه و در دن  
ملک صیاد و شاهزاده نامه که اچوب اوجودی کوردی بایزوب و آینه بنام شش سوزنده  
دویم بنام تشکده فارس ستم بنام من که فعل افکنم ستم معلوم اولسون ای ملک صیاد که من جمیع  
شهر دن باج و خراج ایدیم شش اوق و عرب فارس و هندستان ستم قنده و شیر و بغداد  
و شام حرسان و سلاطین و قندار که ایران و توران و مازندران و خوارزم و بخارا و بلخ  
کلات و مضر و حب کل و دم و فرنگ حرسان و موصل و هم قندار اما اولوب لار من  
سکه دار حصص ملک صیاد و رقاب چین شهر که اویند آتش سوزنده نون کو ملک لغتیکه  
منح ایدیکه حکم ملک صیاد ایشتم که سنده چین و پادشاه نون و عیان که او عای پهلوان ایدیکه  
کل هر یک سید اید ابر دست و در اولوب بچه بچه و قیاق تا کوریم من بچه دلاور من که منور ایشتم  
و ایداد و منم نونم نه تشنه اگر عمل ایدون فیما لرا که باش منم ایدیکه چکن دعا ایدیکه ملک



بعضی تندی بر کلوب تا بنوب خیل اکنون برابرند که کوشش اعیان صورت نامند و چهارده  
 او را ویردی خیل اکنون نامند و آجوب و جنوب بمقتودن جزو اولدی اودان صورت ایشان  
 اشته بر هدر کوزه چیده اولوب بعد دبی ای قاصد پس ملک صیاد او غای پهلوانی ایدر  
 که سن بین اتوبه برابریم بشیر نمنا ب سقا و منی کتور پس سجه اولدی که یکی آملی مندن صلت استرا  
 قاصد گیت دیکن کی مییی بوخدر صلت ویردیم که تا صورتیه بهانه لری قالماسون که بزه جزو یک  
 که مینوزمده لشکریم و البادور بوکون حساب بشور که اولاردا اوز تارک لرزه مشغول اولسونلار  
 پس قاصد قایدوب بنا ایلدی کلمات تا کلوب سبشیه ی ما دشا بون حذمشه ملک جبار شاه دیدی  
 سجه اولدی قاصد عرض ایلدی که سینه قربان اولور ای صلت ویردی دیدی که ای اوشاه  
 حکایت چنین است روایت چنان آهسته پادشاه دیدی ای قاصد خیل اکنون سجه کوردون  
 فوشونه کلودی مایه اوزنی سجه دلاور دور قاصد دیدی سینه هذا اولوم خیل اکنون چیخ دلاور  
 که اگرال غلبه ایدیه اردنما کی ما مونه گامنه چکر چیخ دلاور اولون عهده مندن کلوب بوز کت برک  
 که کوشش اتنی بتون بیکو دور که بزه سبخت ویرر بوجیا آیری علای بوخدر پس قاصد بوسوزی دیدن  
 صورت از قالدی روح ما دشا بون بزندن چچون صلاصه کلام پادشاه اوندان صورت حکم ایلدی  
 ویرزله که اطراف ولایتله نامه لر بر لب لار پس ویرزیکر چی کونه کی نامه لر طراف و جانب یازد  
 بعد از آن لشکرون تدارک مشغول اولدیلار بر اوز نامه اش بوزین لشکر حسب اولدی تا ملک جبار شاه  
 پای تختنده جهز اولدی پس پادشاه حکم ایلدی که خزینه ونن قاپوسین چپ دلاور کتور قزل کوشش  
 پایدیلار طبع ویردیلر آهسته ملک جبار شاه حکم ایلدی قوشون حرکت ایلوب صحرا و جیه  
 و حمرگاه قور دیلار جاپوز لر و ن طایه لام ایت لاکیمی بر بیزن کده پس صاحبوس روز و بوز  
 خیل اکنون بوزوی آتش سوزنده کی رمانه چکوب پس اوز لشکر حمر حکم ایلدی که سوار اولون پس لشکر حمر

طرکای

و طرکای حوزیوب اوز فکات جبار ساجون اورد و سینه طرعت قور دیلار ا کلوب سبک چپارون  
 اورد و سونن مایند ایل خیل حکم ایلدی جاجوزی حوز و دلاور بعد از آن بر صندل قور دیلار کتور  
 آرستد ایل خیل قور دوتدی اودان صورت املک یازد که کلوب اوز لشکر بون بچند و  
 لشکرون اینه نظم و سق و بروردی تا یک اوان کون بر ای طرفدن لشکر با سینه سالتی قند  
 مشغول اولدیلار اوان کوندن صورت ایل خیل حکم ایلدی طبل حک نوازنده کتور دیر چون صلا  
 طبل حک خیل اکنون اورد و سندن او جالدی و ملک جبار شاه صدای طبل حک بچنه ایشیدی  
 اودا حکم ایلدی که نامی خانه نه نوازنده کتور دیر بر ای طرفدن طبل حک کور و توشندن خرج  
 مایون قولای کر اولدی اوجکون اوچکله طبل حک نوازنده کتور دیر اوچکوندن صورت نا قور دیلار  
 دعوا ایتاده بر ای طرفدن چرخه چسیر کروب میدان بنا ایلدیلر مرد و نامردی تریف ایلدی که کتور  
 شجاعتی وار بوکون ایشار ایلون شکر روز خلعت حک با بکرد کوشش نامت  
 باید کرد بر که دم سینه بر بوزد خرج اوزا کنه اسیر کند آهسته چرخه چسیر مرد و نامردی میدان  
 تکلیف ایلور دی اودان صورت اچرخه چسیر میدان چیدیلار بعد از آن خیل اکنون لشکرون بردان  
 عراده میدان چکدیلر اوندان خیل اکنون او عراده نون دالجه میدان داخل اولدی بر لغزه چکدیلر چکوب  
 که رنن زمان لرزه یکلدی پس ملک جبار اورد و سندن مبارز ایتدی که بر لغزه سواره اوز میدان  
 قویوب تا کلوب خیل اکنون برابر تیشه خیل اکنون دبی ایچوان کل منم سوزی ایشیت اویرو  
 عبت الموده ویرمه حیف سن پس اوجوان دبی لال اول دلیوی ما غلا الیوی آج که میلان حاجی  
 بریزدی نه حاجی کشار پس اول حرام راده بوسوزی ایشیدوب غضناک اولدی ال نزه جستانه  
 ایلوب اوجوان حمر ایلدی اوجوانه ال نزه ایلوب خیل اکنون اوسته تا اوندیلر نونن ارسند اوتور

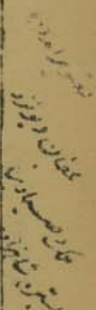
طرکای







1



世

11



12

13











۸  
 در دروب ملک صیاد و نوبین و جالبوب و زیندن و کوزیدن او بوب تا بر قدر صحبت ایدر ایدر  
 صور اعفان و بوارهای اوسته بایونب قشلاکین کوزور و ب کو که تیاره ملک صیاد و میوب که کل  
 امانت بایونب ملک صیاد و علاج قلوب و دروب بایه کلدی او سرام زاده فون قشلاکین اوب  
 بنسند نه تاشا ایدر کوردی و بوار بر خراب تاش خرابه کلدی که بچیده او چوز توکی قوز و خوز و  
 ویر و پس ملک صیاد از فالتی که خوندن باری چاتر بایس خواه و سوب او سوب و سوب  
 عافدن ایکی الیرین قوب و مکار نون و غار نه قوت تمام این او قدر بختی که او معونون خایه کوزیدن  
 چن پس ملک صیاد و خوال او بوب بونیدن بی ایدر و ب بجه ایدر او دمان صور او و بایه  
 سر قدر طعام کوزور و ب بر چن بپوش داری ایدر و ب کوزور و ب کوزور کوردی ضررون بکینه بر چن  
 و بودار که در شکل و بد قواره ویر پس ملک صیاد و طحای قوب او و بولرون بر اینه دید که بوطعی  
 ملکه آفاق عفاف و دیو بولوب که بوطعی میون که اولاد و ان و کوز قیاسیم پس او و بولر دید که  
 سب مرکز ملکون عمرنی او و نایون پس دیو و طعادن بر قیر یوب لر بنور طعادن بر قیر یوب  
 که اولادون باشلاری چرخ می و دلا نوردی بری بری و پس نیسون بونوزون باشند ایش اولاد  
 بری و پس نیسون باشند ایشا را قاجی کو کوز و ب و صفصه ملک صیاد کوزدیکه وار و کار ایدر  
 پس دیو و ناموسی باشلارین با چالاری ارسنه قوب و ب و بوش اولاد یار چون ملک صیاد کوزدیکه  
 دیو و بوش اولاد یار ملک صیاد و نون بچین ملک بر بر اولادون باشلارین کوز تا بر نه که دیو  
 و ایدر بی ناموسه ملک ایدر پس ایکی کشاردن فارع اولاد و دمان صور او بوی و غار نه و دلا و  
 بر نه که و ج کلن زاد و ایدر ناموسی بر بر جمع ایملک او دمان صور ملک و ضررون بکینه و دلا و زدی

۹  
 ناکاه او را خدان سر و نه ایاچی نظر کوزور و ب که چرخ قوی بر با جیس اما بر دانه اردای بی که او انا  
 ویر ماشور پس ملک صیاد و اوبه طرف بنا ایدر کلایه نایس که او اناچه باخو تاشوب کوردی که بوا فاج  
 باشند بر قوش یو اسی و انا و یونون بچیده بر چن و نه بچن قوش و ار که ایدر بولر نه و بیل و کلر که بونوز  
 بچن کوز کوز میوب لر بوار و دنا و اولادون کوزدیر ماشور که اولادری او زدی بچون طحه ایون بوشلار  
 بیل ناله و فریاد ایملک که هر کس ایش جکی کلب ایدر پس ملک صیاد و ن اولادری کلر کلب بندن بچن  
 اندر و ب بر افرج حلقه کمان پیوست ایوب کمان قوز قاجی حکوب بوشلار و افرج ملک صیاد و ن بشت  
 شستن قوز و بولوب افرج قوشیدان ملک و انا و نون او کوزن باشند ان د کوب تاشانن دنا  
 آقا حیدان شاپتیدان و دوشوبت اوز ملک صیاد و ن او سوب قوب ملک صیاد و ن اولادری و بوشلار  
 میندن بچین حکوبت انا و دنا طرف روان او کلب بوشلار بچن انا و نون بونیدن دروب که او نون  
 پل خراچی کی بچوب لای بره اردان و نون نشی فاع کی نظر کوزور و ب بجه بپوش کوردی او بچن و بوشلار  
 ناموسی برون بیل ناله و فریاد ایدر که اردان و نون بچین شادق المور ویر پس ملک صیاد و اردان انا و نون  
 شقیل یوب بر بشتی کوزور و ب ایدر انا و نون بچن افرج بچن افرج بچن افرج بچن افرج بچن افرج بچن  
 ایدر ویر پس ملک صیاد و بچن ده بر قدر دولا ب بر بشتی یوب ناموسی ولایتی بایه و دوشوب  
 زار زار انا و نون صور او و نون بچن ویر و ب کلوب بر بونوز و جون و بند و بکل و بچن  
 شکسته نسی نامور ویر انا و نون و بند و بکل و بچن ویر و ب ملک صیاد و بچن انا و نون انا و نون  
 و بند و بچن شول دولا ب ناموسی ایدر و نون بچن ویر و ب ملک صیاد و بچن انا و نون انا و نون  
 تا بر دنا کوزر کار میوب قیانه ویر و ب اوز قوب بایشا ننه کلا فاع ملک بوشلار ننه بوشلار



کوردی ماللاری فوتی عمار مشول دیر شادق ایولکریوب ماللارین خبر کوب که نه واد ماللاریم  
بولد قورسته وورکه سیز سو سوز و کیم کوروب و نه شادق دور که اید سوز پس نزع بکیر ویدیر ای نازی  
الله نازه دن ویدر ویدی که یوخا نری اژده طلف ایله شی بوده اژده نون ایله که یورون نون  
ایستوری نری ییه جدا دند عالم ایله یکجه برادون اتی یوزوخ پس نزع بکیر لول مانی بونرس  
ایستوب ویکر کنه واقع اولوبی هر که استوری من نقل ایون پس نزع بکیر حکایت اژده نانه دیک  
صیادون اژده ناله دنفی تا بر نقل ایله پس نزع بکیر ویدی ایستوب وچ شاد اولوب  
عالمه شکر و شاپو بی ماللارینان جبر ایله که او ایزاد مارا کیتدی ماللار ویدیر ای نازی بونرس  
بچینه دولا نوزی تا بولموز و او ایزاد بوردان کاره دی ایزیدی بولموز و نوز اولدی پس نزع  
بکیر ویدی ایستوب کوردی اوتوب ماللارینون قباقره پرواز ایوب اوزا جبریه قویوب روان اولد  
کالوب جبریه فون تره ایزاد کوردی برادیزاد مسنور قاجون دنده خواب نازه مشول اولوب  
نزع بکیر کلوب ملک صیادون نینه فادین ملک صیادون اوتنه کلوب اغرض بر زمان دال صیاد  
صیاد بوخندان ایوب کوردی بونون اوتنه بر جادر کلوب پس ملک صیاد ویش بوخاری ویدر  
کوردی برادون فوندر ایله بول برادون داغ بارچه سید پس نزع بکیر ملک صیاد بوخندان بید اولد  
ایره لو کلوب سلام ایله ملک صیاد جواب سلامی ره ایوب اوندان صور نزع بکیر ای بونرس  
مکانده نه فایرورسان که بورا بودو و مکانده که هیچ آدمیزاد ایاقی بو مکان چله که بورا دهر و شون  
اون دیو و کور که سن در جنت ایدر و کور که سن هر بندون یوز دیون ایشده فالور خصوصاً وورده  
دیو و کور که آوند عیان دیو و کور که خوج مکاره دی که هیچ آدمیزاد ایاقی بو مکان چله که بورا دهر و شون

سون جین جان اولد بری سلامت قور تو لمان سن نه جبریه کالوب کلوب خلاصه کلام ملک صیاد اولد  
آرزو کی اوز سرکه نشسته سین باین ایلی چون خوش عیان دیون او مکیس ایشید وچ شاد اولد  
ملک صیاد وچ خوش و صبر باغ ایوب ملک صیاد ویدی ای قوش اچا لول نزع بکیر  
کوردی سن نه کاروسن اولد نذر بو بیا لول و نزع بکیر سن پس نزع بکیر ویدی ای ملک صیاد بول  
اکاه اولد که منم اوزم نزع بکیر بو بیا لول ایام وار ایله یکجی بالا دوز غلام بوخندان ویدر ماللار  
و تو بکیر ایوب دی که اوز خورسته تیویدی والا بو خشتی سن منم ایوب پس نزع بکیر  
جنت ایلم پس ایوبی منم نه خورسته وار بو بیا لول ایطاعت ایلم اقصه ملک صیاد ویدر  
ایستوب منم آیری ایستوب نه یوزدور و الا بر ایستوب وار سن که منی کلاستان ارم جبریه نه تیور کور که اوز  
بر طلسم وار که اونی سینه ارم پس نزع بکیر رقد کور ایوب و نزع بکیر ای ملک صیاد ویدر  
سودانی مابونندان چارست که اوز اقل خفاک دور که اوز ابر و وار که اوز بونری دیو و کور که ایش  
مین دیو و نون سخت نصر فنده وار که اگر بر قوش اوزا و چا هوا اوز نه کب سبانه لول و طلسمون ایشی  
مسکله کی که پنجه پنجه دلا و کلوب او طلسمه طفت اولوب خلاصه ملک صیاد ویدی هر حالده اوس  
کر که کیدیم یا الم یا قلام اوندان صور کوریم ست بزرگ منم ایشده نه صورت ویدر پس سینه کور ویدر  
هیچ سوز قبول ایله و نزع بکیر هیچ سوز و میوب ویدر صبی یوزدور بر یکی کون صبر ایستوب  
پس ملک صیاد بونری ایشید وچ جیشی خوشحال اولوب پس ملک صیاد اوز دال کلوب  
عنان دیون مار کا بنه دولا کور که مالکاه کوردی بر ایستوب صیاد ای ملک صیاد ویدر  
حیران دولا نوز کسون صحن تا پا یوب ایوب الام کلوب کوردی برادون اوطاق وارا







۲۳  
 قبل افکن داخل میدان اولدی کلوب میدان جولان ایلدی اوندان صور مبارک سیه بر ملک  
 جبار شاه شکر زن اسفندیار خان ترک تپ است سالیوب قبل افکن میدان قبل افکن کوری  
 عجب دلاور دور که مثل و استک یو خدور قبل افکن دیری ای دلاور اوز و خور مازوی کویستر  
 اسفندیار ال نیزه قبل افکن اوستانه قبل افکنده اسفندیارون اوستانه تاپیر برینه حمله ایلدیرنا  
 بر برینون کله سینه ویرور دیلار تا نیزه دن مراد حاصل اولیوب نیزه رنجور اولدی آخر الامر نیزه  
 لری آتوب لار کسانه ال نمود بر برینه حمله ایلدیرنا نمودن ده مراد حاصل اولیوب آیدلار کسانه



ال ایلدیر قخانه و قور برینون کله سندن آشتا ایلدیر آخر الامر طه جان و مراد حاصل اولیوب قلیبا

قور برینون کله سندن آشتا ایلدیر

کسانه آیتلار پس طبل سالیب چاپدی هر یکی لشکر اوز آرام کلاجره قایتیلار ماتینک که اوزی آریار  
 کله دی ایملک صبح اولدی کله هر یکی طرفدن صف لری برینور بمینه و میره و قلوب خجای برتر و برتر  
 کله عادت قدیم این قبل افکنون عرادا حسین میدان و وسطه چکیر طرس اوزی ده میدان  
 داخل اولوب مبارز استیکه بر نیزه پلوان قبل افکنون میدان کلوب نیزه بازله مشغول اولدیلار  
 آخر الامر قبل افکن نیزه نه اولدیلار لهنون لوب آندی کسانه ال فخر اولدیلار اوستانه  
 اوده قخانه همیشه چکوب چون قبل افکن حرام زاده چپ چپ دویب اولدیلار آیدیلار و کله  
 بعد بر تپ اوندون صاقدان پیل ویر ویکه اولدیلار خیار ترگی آرادن لوب لدی بر پس او  
 پلوانون آدم لری ال قلی قبل افکنون اوستانه قبل افکنده نیزه خوف قینه کور میوب اوزین  
 چنین شکر نه ویروب و ایدیر که معینه و میره نه و قلوب جفا قلوب بر برینون قبل افکنده شکر  
 کله ال قلی قور کله بر میدان پیل حکت مغلوب اولدیکه آیدیلار کس پیل و کور و کله حاکم  
 عر و ساقا به کی شیرین و عوا ایلدیر که فردا ش قور و ش تیشده مدون نامل حاکم برینون  
 حاکم کلام بوموال این عر و ساقا به کی حکت ایلدیر ایملک کون عر و ساقا به کی حکت  
 جبار شاه یون لشکر شکست تیشده حکم ایلدیکه طبل از شکست حاکم اوز آرام کلاجره قایتیلار  
 قبل افکن ویدی ایش سوزنده نون مد وید صلیح و مار اولشکرون روز کاندن کوروم اما کله  
 جبار شاه و بر برینون وزیر کلوب نظیم ایلوب اکلدی اوندان صور اباد شاه و دی ای ویر  
 بولیش بر چاره ایلد که آن فالدی ولایت الدن کیده پس وزیر دیکنه قربان اولوم بولشون چاره  
 یو جزی که اگر بر کوبنده اوزوع حکت مغلوب اولانیم شکر زن بر نیزه قور و توماز اوندان اوزیر دیکنه







دور از شهر است که در آنجا



عمر که کورم بنده سنون طاعتی که در آن چهارم پس ملک صیاد به جرفه فوژش ایدوب اوندان صورت  
مرخص ایدوب پس ملک صیاد و دیوین طبعه روان اولد یاز تا بر آزیول کتیدلر اوزا خذل طبعی  
نظره کوروب و یو دیک ایش اهناده بو همان طبعه در که کور سنور اما دانی من ایره کوسه بولرم ملک  
صیاد ویدی که کرک کیده سن که مندن اوز می حیر کورده سن منشی خدن اوز می نور کور  
پس دیو لا علاج فالوب بنا ایلدیر که اوندان صور اکلوب طلسمون بانه شبیلر دیو چون طبع  
ملک صیاد دن نظر نه یوروب وید اوندان صور اوزون سلورین پس ملک صیاد اورد

ویدی بر انا آقا جو با غلبه کدی طلسمون قباظه بر چادر قوروب اکلوب عروپ وایر کی مکر و  
و خیل انور دی تا هسکه کون عروپ ایلوب که آرایه کلوب ملک صیاد یوچی اباروب عالم  
و اینه ده کور دی که بر نضر آدم کلوب ویدای ملک صیاد سن نوره نه خایر ورس ندر اوزر کلوب سن  
نور ابر قفل بر چنق و خطر دور عشب بره اوزیوی ملکیه س الماس ملک صیاد بوسوزی ایشید و  
آز قالدیکه روحی نبدن مفاقت ایلون وید من ز قدر رحمت حکیم که بکوبو طلسم سنیدرم اوفیت  
لری ال کورم خلاصه او شخص ویدای ملک صیاد اوفیت لر نه منت اوز ویدی نینه منت اوز  
ویدی اوندان اوزر که سن کافرس اوفیت لر مسلمان منت اوزا کر سنه مسلمان اولسان سنده  
نصیب اولار اوتد که سن طاعت ایلورین اوزر جاد وور که الله اولد یاز ایدوب که بر اوز منفعت ویریز  
که سیز اوز طاعت ایلوریز که کر دیر نفی بویجه وورین کون حق وانسون اللهی بر وهر بر شیشی  
یاز اوان اوزر کل ایدین مسلمان اول که الله سنه نجات ویرسون پس ملک صیاد ویداکر من مسلمان  
اولام بو طلسمی سنیدر اوتولم یایوخ ویدی اینه کی سیز ورسان پس ملک صیاد ویدی ای شخص سن کم  
و اولون ندر ورنه کاره سن او شخص ویدای ملک صیاد منم اوز خضر دیکلر من عجبیرم که بولدن کما  
چخانه دلالت ایلرم که همیشه دریا لرده و صحرالرده کرزم ویدی کاشم که سنی راه راسته دلالت ایلیم پس ملک  
صیاد ویدیکر که سنه خدا اولوم کلمه طبعه که مندیور پس حضرت خضر کلمه طبعه لا اله الا الله و علیه السلام  
یوروب ملک صیاد تعلیم ایلوب ملک صیاد صدق و صلیه مسلمان اولوب اوندان صور ابی  
بو پندان چهار دوسب جا که بره باره باره اولد اوندان صور حضرت خضر ویدی ای ملک صیاد  
شده اولسون سنه که بو طلسم سنون اذیه وور که جوخ عینقر سنون لوه کلمه جرح علاوه اولار

آفرین



آدم از آنکه بر خیمه بر خیمه ای و اگر که سینه نه منته ای جان که فزون عیار نقد افکند او سنان با شارب و بزم  
که اگر بی او نه ویران چرخ کبودین کچر سینه چرخ مدولن ایلیم جان که او نون سینه عالم لره پادشاه حق  
ایده و کسین که تمام عالم لرون پادشاهی پشش سون ربقه اطاعت کتوره جان و تمام دشمنه جانب  
اولا جان سنان و سیم شریک است پرست لرون خالی انده جان جان لوطیده رودان بدین سون  
الیه کل جان که بر سر و پا و پند ویران اگر مشرق این معربون آرمی شکر لره و اولاسن تانسه جان  
خدا که تمام او ندان صورت و ای ملک صیاد صیاح که اوله دوران سان با و کبر سیم لطمون قیافه قیافه  
مردانه آبروی آدم تو لسان طلمه که علامت طلمه ای که نا و لولون پس حضرت خضر علیه السلام مردانه اوزون  
ملک صیاد و لرون بار با فخر جان ملک صیاد و لرون کوزدن غایب لوب او ندان صورت ملک صیاد و لرون  
سیدار اولوب کوردی بار با فخر او ندان اوزون و اگر که فاشند با لوب که آنما فاشانک فاشانک  
پس ملک صیاد و کوردی که سینه خوش عطر ای کلور که از قانور روح آدمون نه بدین مغارقت ایون  
پس ملک صیاد و چرخ خوشحال اولوب او ندان صورت و لوب با و کلوب و دیوی قاجان چوب  
ویدی ای دیو که یک سمان او لولون پس او لولون ایوب سهر الامر دیو به سمان  
ایوب او ندان صورت ملک صیاد او دیوید که کورتور و کلوب طلمه کورتور او نون قیافه و لرون  
پس ملک صیاد ویدی که کورک قیافان کبر سیم که علامت طلمه سینه اشکار اوله او ندان صورت  
سون و الوجه کلورم پس دیو سیم لته دیو سیم لته طلمه قیوب که ناکاه ملک صیاد و کوردی  
یکی دانه شیر طلمون قیافه سیدار ایوب ایوب کوردی کوردی طلمه قیافه سیدار ایوب کوردی  
بانیته قیوب شیر لرون بری قیافه با و دیوی سیدار لته دیوی باره باره ایله لرون

و ندان

او ندان صورت شیر لرون و دیو سیم لته دیو سیم لته طلمه قیوب که ناکاه ملک صیاد و کوردی  
او قوشمار قوشمار او دیو سیم لته دیو سیم لته طلمه قیوب که ناکاه ملک صیاد و کوردی  
باشنده ویرانه او ندان صورت او سینه مردانه طلمه و ای دانه آفاج و اگر که او قاجاری ویرانه  
طلمه که کوردی که دم سیم طلمون اطرافین لوب لوب که ناکاه ایچریدن مردانه قیوب که او  
او سیم لته لرون دیو سیم لته دیو سیم لته طلمه قیوب که ناکاه ایچریدن مردانه قیوب که او  
او که سیدار لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون  
عالم روشن اولوب جان ملک صیاد و لرون کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی  
ایستیکه لرون او لکه ناکاه کوردی سیم لته لرون مردانه قوش طاهر اولید که چرخ سون قوشید فیل کی  
کلوب قوشید ملک صیاد و لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون  
او چی ملک صیاد و لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون  
کرک قیافه برانجه قیوب که ناکاه ایچریدن مردانه قیوب که او  
دیزه کی دیش او لولون اگر ایچریدن مردانه قیوب که او  
و اگر او چرخ او خنده خطا ایستیکه قیوب که او  
او لولون او ندان صورت و لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون  
ایچریدن او لولون که قورتولا و کسین کرک صول طلمه که خطا ویرانه لرون او ندان  
صورت بر طبع او عیاقون بینه و اگر آچاسان طلمون سیم لته لرون سیم لته لرون  
صورت آدم ایچریدن قیوب او شیر لرون سیم لته لرون سیم لته لرون سیم لته لرون

او



A black and white woodcut illustration from a 19th-century children's book. On the left, a man with a mustache, wearing a crown and a long, patterned robe, holds a dagger pointed towards the chest of a kneeling figure. The kneeling figure has a demonic face with horns and a wide, toothy grin, and wears a patterned tunic and skirt. The scene is set outdoors with a tree on the left and a small bush on the right.

خلاصه کلام ملک ضیاء اود یون الهی قولین محکم باعلیوب سا حلاک مانند اتابر قدری کچو سبک  
کورد و دیر داغون کلک سندن بر دیو کایان اولکه که اونون اوچدان باشی وارید و اتی الی وارید  
انده بر نوجی حربه فولادین وارید و ایکی اباقی واریدی ایکی کوزی کلک سنده ویکه که ایلدول کچو  
مشعل دور پارلید پس ملک ضیاء کورد بغر زمان عربده حویان و عدان ششانه کلک سندن  
کلک ضیاء دون نانه ملک ضیادی کورد سیکه آنقر و که صد اسی نام سیکه یورید پس حربه کایان

او کو یک شیر می که وار او در خواب جا بخته اگر او سگ است که به دخی محاله و در کس بخت باستان  
پس قبیحان او شیر درون بدن بید و برهان که دخی بر ضربت این اوله او دران صورت او شیر درون  
نایر اسان که برفان لوجی درودون او شیر درون فارتله وار اکیله او لوجی بخت درون او دران صورت او هر که صورت  
یا زیروب او در کور و ملک اید خلاصه کلام گوش بر وار ایلوب کله سیادون کوزدن غایب  
او دران صورت او کله سیاد هر که گوش مار نشد عمل ایلوب بیکه لوجی الکه کوزوب ما خوب کور بیکه یاز  
ای ملک صتیاده چون اکیله شیر الیدر درون مردانه دانی کلور دورت کوری آند او ار او دران  
طرف کلور آتش باز بلیت الیکر اوت خرمن خرمن تو کلی اما ترزه دخی قهوه بول و برید چون ارده اغرنی  
آچار اکیله غرنی آشدی سن او زوی ارده فون آغزنه اتاسان چون کور بوی اکیله آچاسان  
بر سبایانده کور رس او دران صورت او بطایفه دیو و جن که یکی حیدن ار توخ کلور کله ناموسی الکر نه حیدر  
بوز سنو و استوه قویلا ار نامسج و اجمالی که سنه یا خون کلور بوز او خدان خیل قالی لیر اما او دران  
ایچنه بر دیو وار که کوزلر دران اوت تو کور بونیده ابراع باز بوندی وار که آغ موربدن دور کرک  
او دیوی فرصت ایلوب کند این دوستان او نون سینده بر توک چکون که دیوین ال یا قنی با  
او دران صورت او دیو پر کنده اولو لار دخی شنبه اهر بر اراده بولزله او دران صورت او دیو  
بر قدر ویر آید ایدرسن که او دران صورت او دیو ما خوب عمل ایلوب او دران صورت او نظر ایلوب  
قوتدی فونیا اکیله لوده ما بلیت او دیو بر قدر آزار ایلوب سن که او اوج کاشلو دیوین برین  
نشان دیر که برنه وار او دیویده دور که اگر او دیوی الکه کوزوب الیدر سن دخی طلسم سنه دریا  
اساندر کس ملک صتیاده او دیو بر قدر آزار ایدر ویروب آزار ایدوب ویدی کرک







باغی چاک الیور بعد از آن با جنب کور ویکه اور دایر قاپو وار ملک صبیاد او قاپوچی  
 آچوب کور ویکه بر مجاورت که ریکه روان خاد صبیان وان سوکیمس نادو بدور اف  
 سید ایدور که اگر بر قوش او محو ادن عبور اید کباب اولور خلاصه کلام ملک صبیاد  
 و کنان هر طرف با خود که ناگاه لوجی بایند دوست و تیر لوجی غنیدان چهار دوش با جنب  
 مودی قونیه تا بر قدر و بیایند اول کید و یک ناگاه اورا خدان سر و با معارفه نمودار اول  
 ملک صبیاد او معارفه نون طرفه روان اولوب تا کلوب کوردی سر و با معارفه دور ملک صبیاد  
 معارفه نون اچینه دخل اولوب کوردی بر دایر چینی سید اوز اوزن کیدش ده دور که سید غره  
 دور است آقاج صلی یول کیدر ملک صبیاد بر دایره و ایدم ایدوب ال غوده سید در و سید  
 چرخ کیدش دن دوشوب پاره پاره اولوب ایدوب ایدوب فراتق و خوفناک اولید که کوره نون زهر  
 چاک او قور در صید ملک صبیاد ون فولاغند کوب که دیر ای ملک صبیاد سید و ون سید  
 چون طلسمی اولید و ون هر جادو که معرب اید شرفده او نون مثل و ناسک بوجیدی او  
 صورت آراساکت لوب ملک صبیاد کور ویکه نه چرخ و از معارفه نه بیابان و از سید و از  
 فیا چان با و برده که او عقاب اولید شک اورا دور پس ملک صبیاد حیران قلوب اوز  
 اوزن فکر ایدور ویکه ناگاه کوردی بر دایره و زانی حین نمودار اول که حبیب جنبه چرخ  
 طبعی کلوب ملک صبیاد سلام ویر و ب اوزان صورا ویکه مرده او سون جنبه چرخ  
 طلسمی سید و ون پس بر دایره کیدی ویر و ب ملک صبیاد ویکه ای شاهراود سید و  
 طلسمی جنبه چرخ و ایدم او غنیت که وار ناموس سی نیم ایدم دور که اولار ون با سید و ون

ایزم ایدی سن که بو طلسمی سید و ون بو ملا و ون سنه تعلقی وار کل کیدان تا پوریم  
 پس ملک صبیاد او حین ایدم سب تشبیه بر قاپو کور ویکه با غلور دور ملک صبیاد او حین  
 حکم ایدوب که او قاپوچی حین قاپوچی آچوب ملک صبیاد اچیری دخل اولوب کور  
 ایدم راد بو خود و اما بر طرف ده بر دایره صند و ون وار پس ملک صبیاد صند و ون حین  
 سید و ب قاپوچی قوز ویکه ناگاه کوردی صند و قون اچین بر عیار چوب سید عیار که  
 اکر بی ویرسان چرخ میمن دن کچر که شاعر او ون و صند و قون شعی اوز و ب عیار  
 و طراری و رند و فکاشش سید و باج با و ون سید و ایش کیدم اکر نه بغا حین کیدم غاز  
 شاکر در شش هزار کلام از شری شاکر کیدم و قاج شعی میکیدم کچر که شش با صفت  
 با تری زنجیری موچرادر شب ریک از حیطی راد و سید لزان شود چون حمد و ست  
 او عیار ملک صبیاد مبارک ایدوب ملک صبیاد خبر که ای عیار سن و طلسمی سید  
 که سنی بو طلسمی سید و سالیب لار و ادون مذور و سن کمون عیاری سن پس او عیار و سید سن  
 احوالی و نقل اید و اوزان صور ایدم احوالی سید بیان ایدوم خلاصه کلام ملک صبیاد اول  
 آخره کی هر نه باشد کلام او عیار حکایت ایدم ایدم عیار و سوزی ایدوب و اوزنی ملک صبیاد  
 قدم لید سالیب و اوزان صور ایدم ای شاهراود مهم آیدم هتر صبیاد بلکه که حبیب چمن عیار  
 چون حبش و ون پادشاهی باشد کلوب حکما لره حکم ایدوب که بچه بچه علامت لره طلسمی سید و  
 بر ماره سید و طلسمی ده امانت قویوب که چین پادشاه و ون و دخل ملک صبیاد اول و اولار  
 اولاجا قدر سید و ایدم دن و نجال سوزن شهر و زی حکوم الحمد که دیر اشراف و زی کور و



پش سون اطاعت و قید و بند و بی ستم او کس که نه نفل الیم پس ملک صیاد عیاره چون  
 نوازش ایوب اوزان صورا اوروان کوب او جی عرض ایلی که ای شاه هراده بو  
 جگر که کور برین او صفت لر بوجره ده دور پس ملک صیاد عیاره نون قاپوسن چوب دخل  
 اولوب کور دیر که محل و جواهر خروا خند وار تو کوب بر برینون اوسته قزل کوموش  
 صدق آموش که حایه یو خند و پس او جی کید و بر دانه بیک صدق کور و پس ملک  
 صیادون برابرده بره قوبوب چون ملک صیاد صدقون آغزنی آچوب کور و  
 مردانه قزل جام دور و بر دانه قج دور و بر قنار دور و بر کید و بر دانه سیدق دور پس  
 ملک صیاد اولاری کور و پس خوشحال اولد اوزان صورا و جته امر ایوب که او دیر ملک  
 صیادون یولده پش عیار الیم سون پس او جی او دیوی حایر ایوب دیو اوزنی ملک  
 صیادون قدم لر نه سالوب پس ملک صیاد رزه جمیله نی کشته کیوب تاجی باشه قوبوب  
 قلع بده باغیوب اوزان صورا امر ایوب خزانه جمع ایوب بر بره مردانه اونی پش پش  
 عیار قتر صیاد و بر دانه صورا مردانه کلاهی و بر دانه دست لاس عیار صیاد  
 و بر دانه جلی قزل کوموش و او دیو ده کت قزل کوموش و بر دانه پس جان عیار  
 سیر عون تو کندن او ده سالوب جهان ساعت سیر عیار اولوب ملک صیاد و سارک  
 بق ایوب ملک صیاد و بر دانه نوازش اید و باحوالات طبعی و سمان اولما قی غریفه  
 بیان ایوب سیر عیار چون شاد اولوب اوز ملک صیادون قدم لر نه سالد خلاصه کلام ملک  
 صیاد و دیوی ای شاه هران کورک بری اوز و طینه توره سن سیر عیار و طاعت ایوب

پس ملک صیاد او دیو حاکم ایوب که بر بنج دیوی و طینه و ار کرک اولار بره خورد و خنر  
 ایوب سن پس او دیو کید و بر دانه صیاد و دیوی ملک صیاد و خنر عیار ایوب انا بونه خورد  
 سا خلاصه برین حکایت نفل الیم انا بونه قزل اکن و ملک حایر شاهن پیشه عرض  
 الیم که ملک حایر شاه حاکم ایلی برج و ماره لر قلم ایوب لر و خنر قلمه یو باغیوب  
 قلع و ارنه مشغول اولد یار چون ایلی قیل اکن حرام زاده سهرودن دور پسین انا بونه حاکم  
 چون ایلی که کوب سحر اوزی آرایه کوب قیل اکن حرام زاده حاکم ایوب طبل نوزش حایر  
 تمام لشکر سپاده ال قلع قلع نون اوسته تو کله برها تاج بر بسته نیرانه زاده صیاد کافار است  
 ایوب اوز قلعیه طرف و ان اولد یار او خنر قلع نون طرفه یاشش کی باغیور دور و یار قیل  
 اکن او سینه مال عمودون دستینه ایوب قلعیه روان اولد ملک حایر شاه لشکر بره چون  
 اوستن اوز صیاد و دیوی و دیوی باغیور دور و یار قیل اکن لشکر نون پشه قیل اکن لشکر نون چون  
 قلع ایلی لر حاکم انا بر پش انا بولیدر طبل باز کشت چالوب اوزار انا نیرنه صحت ایلی لر  
 اوز بر لر نه قرار دور و یار چون قیل اکن حاکم زاده سر کرد و لر یو بوش پشند و بر دانه  
 ایوب لر که سنج ایلی که بو قلعیه بول تا پان پس هر ایدان بر سوز و دیو پس قیل اکن دیوی  
 سید حایره کور برم که دیو لر ششرون چهار طرفدن نفیم و بر سوزار ایلی ششرون ایچنه بول ناپد  
 اوزان صورا و صفت ایوب کجه غفقا تو کلقون ششرون ایچنه هر نه بوساق ایلی رنج پس عونا  
 ناموسی نوزانی سپنه ایلی لر قیل اکنه آفرین ایلی لر خلاصه کلام قیل اکن حاکم ایلی که بر بنج کورک  
 کوب قیل اکنه نفیم ایدوب قیل اکن دیوی ای اوسته و کورک و ششرون دورت طرفه



شهر و نهم و بر اسوز حرام کلام کن کند قبول ایوب فایده ب کلمه می شود هر دو دست  
 طرفه بنا اید بر نهم و بر ماه حرام و کج کوب یک صبح او که کنه قبل کن حرام زاده حکم آنکه  
 که لشکر حرکت ایوب قضا غاری بشماره کوب بنا اید بر پیش آمار پاد تا کلوب غلغله نون  
 برابرده صف کلوب و در دیار قبل کن حرام زاده آنکین و بر دین عمودی قوی و کینه  
 اوجی خنده آتوب کجی اوجی آتوب تیوب آتوبی خنده لشکر رجون او شدن و غلغله  
 او نون باشد با غلغله و در دیار قبل کن حرام زاده بر دین و ایوب کس ملک جبار شاه چا  
 سید کور و ب یک اوز زمین قاجوب اند نه لرزه و دو شوب چ قر خوب پس و زرا حواله سید  
 کورنده کانه لرزه کلمه ایوب و خدای هر دم اوین بر دین او حرام زاده نون کلمه سینه توکر و دیل قبل کنه  
 محال و بر میوسر قبل کن هر قدر آتوب که یک مچ خنده قدم قویا کن او که تا کون غروب  
 ایوب آخر الام حواء فایده بطل آسایش حال دیار قبل کن حرام زاده اوزار بکانه  
 کلوب شکریده فایده ب اوزار لرزه ملک جبار شاه ده اوزار کانه کلوب و زرا کانه  
 مانند اوزار اولوب صحبت ایوب و قبل کنه نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 کلام بر ماه دن سوز و بر دیار حرام صبح اولوب کنه دعا بر اولدی برای یکی طرف دن تر انداز  
 مشغول اولدی حرام کلام آتی ای بو سوال این دعا اید بر قبل کن هر کون بر شش قلعه ایوب  
 انبار ایوب یک آخر الامر قبل کن سینه کلوب نون پاد کن کند کلوب قبل کنه خبر و بر  
 که آتش سوزنده نون مددین شهر و ن در دست طرفه نهم و در دین بر طرفه نون  
 آتوب حرام زاده و در طرفه نون کلمه ایوب حرام زاده و در طرفه نون کلمه ایوب حرام زاده

چرخ خوشحال اولوب او ندان صومعه هر یک کوب آمار یک کلوب قبل کن نون نون نون نون  
 اوز نون قویوب روان اولدی نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 او ندان صومعه اوزی و لاورد قبل اولوب تا کیدوب باش چار سونون آتوب شدن و غلغله  
 چار نون مار کلوب چار سونون آتوب او لاورد دیار کانه ایوب عیس نون نون نون نون  
 قبل کنه دو چار اولدی ایوب عیس قبل کنه ای ویدی که ای سیای دیکوریم سن کم سن  
 نه کاره سن که نون بود هنده بود اینور سن سن قبل حرام زاده بوسوزی ایشیدوب  
 که عیس کلوب قبل کنه نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 که مانده خیار تر حیم ایدی پس ش کرد احوالی سید کور و ب ال قوی قبل کنه نون اوست  
 قبل کنه کنه قوی کلوب اولادون او سینه یو یو ب سن قبل کنه نون اوست لریده ال قوی  
 کرد لرون او سینه نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 دوشید بر ش کور لرون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 الیدوب بعضی سی قاجوب پر کنه نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 سید ار اولوب کور دی سید صید نون نون کور که کوب قیامت بر پا اولوب پادشاه هر یک  
 اولوب پراق کی لرزان اولدی و در نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 مار کانه نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 نون قویوب لر مار کانه طرف نون و فریاد اید و لر سن و زرا حواله سید کور و ب حرام زاده



سید فریاد و ایر سوز و دیر ز اول جاق که کشید از قالدیک شهر آلاس و نیز و سوزی است و سب  
 هر هسان اولوب کلدیلر پادشاهون بانه احوالی استیوب که پادشاه نقل ایلیون که ناکا  
 کوردی بکنی نفر شب کردون الی اجهازی خاک و غوغا شوب لردان و هر هسان تشیدلر احوال  
 پریشان اولوب پادشاه خبر آید که سیز کم سوزید بل احوال پریشان اولوب او حاجت دیدیش  
 خدا اولاق بر شهرن شب که کند فوق باز کرده و دلا و دودوخ که فیل اکنج حرام زاده پنج نفر دلا  
 امین و مبروق ناردان کلوب بر شهره توکلوب لردان یاریده امیر عس اصلاخانه د چهار اولوب لرد  
 او نون بر قح که سندن و دیوب ملک ایلیوب و شب کردون و اهل شهر دزد و خج لغت ایلیوب  
 ایلی و دوشوب شهرن آید ال قتل و عارته اچوب لردان و که آرقا کور شهر املی تمام اولون  
 اگر سحر اوزی آید کلبه یقین بول که شهری الولا رسیده باشو ابر چهار قتل که عورت او شاق از  
 قالدیک لردن کیده پس پادشاه و سوزی ایشیدوب از قالدیک زهره سی چاک اولون حلا کلام  
 دیدی و نیز شکره خبر ایلی پس اهل لشکره جزویر و دیو فوشون پادشاهون پای تخت سنده جمع اولوب  
 پادشاه لشکره فرمان و دیوب لشکره اوز بازار و قویدیلار پادشاه او چین نفر کیده اما غاره فرمان  
 و دیوب کیده اما غارا و بازار و قیوب لار فوشون چون قیوب فیل اکنج و دیوبین احوال مدبر  
 فیل اکنج هر طرفه که اوز چور و دیو باشلاری خزان برانگی می تو کوردی چون دوشاه کیده اما غار  
 متیوب هر طرفن بقدر او چین کیده فیل اکنج اوستند تکوردیلر اکنج فیل اکنج احوالی سید  
 کوردی لشکری قالدی شهرن ایچکده مرقار اولاجا غار خیال ایلدی اوزین شهرن کنار و  
 پس فیل اکنج حرام زاده قح و دیویرا لشکره آیدند کچه اچوب تا شوب شهرن در وازه  
 قاپوسنه بی در وازه باند و دیوب که در وازه فون قاپوسنی آج در وازین اسید که اچیل فیل

اکنج حرام زاده غیجان سید در وازه با نون که سندن و دیوب که فیلون تر با برقی ایلی با چاسنون  
 از آسندن نو دار او که اوز بی آدم لرده بر کسند اولدی لار پس فیل اکنج حرام زاده غیجان در  
 قاپوسنون حله سندن سید و دیوب که حلقه اراون کی بارچه اولوب در وازه فون قاپوسنی  
 آچوب اوز بی شهرن کیده سالوب اما یوله شلاری که مرقار اولدی لار حلا کلام متیوب اکنج  
 حرام زاده اوز بی من رحمت املی اوز چادر و دیوب اوزدن صور ملک تیار شاه حکم ایلیوب که  
 در وازه فون قاپوسین با غلا و دیار که ناکا بر نفر شب کرد و کلوب پادشاه تعظیم ایلیوب دیدی  
 سندن قران اولوم سنده دولا و دیوب که ناکا چار شون آیدند ابر دانا نیم کوردیم و اوج غنچه شهر  
 اوج طرفندن کوردیم که اوج قاج شهرن حارج چور پس پادشاه و سوزی ایشیدوب ایلور حکم ابر و یوب  
 اوز او نیم لردن طرفه قیوب روان اولدی لار تا کلوب و نیم لرد تشیدلر پادشاه حکم ایلیوب ایشیدیم  
 لری و قوشوم املی حکم دوتیلار اوزدن صور پادشاه حکم ایلیوب که اطرافی شهری دولا نون غار  
 و برج و باره که حکم ایلیون لرد حلا کلام اوزدن صور فیل اکنج حرام زاده اوز چادر و دیوب کلوب دریا  
 لشکره غوغا و دیوب اوزدن صور بنای یش قویدیلار حلا کلام فیل اکنج حرام زاده ابر لیل و غوغا  
 نون باند اکلوب هر چه پیش آید و دیوب مکر و جید ایلیوب حکم اولکادین بوجکائی نورد اسلا سندن  
 براون که شهرن داستان نقل ایدیم اما پنجه ملک ملک صنادیدن ایشیدیم که اود و دیوب ملک  
 صنادیدی حد غنچه حاضر اولدی لار ملک صنادید و دیوب که ایلدی که او غنچه کوردی و دیوب ایلدی  
 چکنده ملک صنادید او عیار لرین سیر غوغا سندن سوار اولوب و حنجه او دیوبین اوسته متیوب توره  
 سوار سالوب بنا ایلدی لول کاتده تا سیکه ایکی شبانه روز سوارون اوزنده یول کیده لردی



طار جلیل مالان سینه و مینون خلاصه کلام از آن صورت و شیر بر جزیره فوق گذارند و در دایره  
 بیش و طعام بیوب بر قدر و کلبه و آن صورت و در دایره سوار اولوب بنا ایدر کتافه عرض  
 نه با شوری عزیزیم مدتی آبی بول کله یز او دزدان صورت شیر را که میزاد تراغنه ملک مستبد و خوشحال  
 اولوب ناکلوب مهر شهرزاد قید ملک حبس و نظر آلیوب کوردی یکی لشکر میداند ابریزون  
 مقابله و دور و دایره دست رهند بر پادشاهی هلم ایشان حوضه تحت فلیه قرار و توب که نشانه



شریاری اوغون یوزمه بود اودا و دست چپ ده بر شکری دوروب که ناموسی اللزنده نیزه او

حکم صیاد و کلبه  
 هم زاده

او سنده دور و دایره و سوار ایدر کتافه و کوردی که کوردی او سنده دور و دایره و کوردی  
 مبارز است و اما هیچکس در حیرت میدان یوزد و که او حرام زاده نون میدانه قدم قویون خلاصه  
 کلام ملک صیاد و مهره حکم آلیوب که منی قوی بره پس بنوع ملک صیادی قوی بره ادر  
 جزیره نه و او جانی قوی یاز بره ملک صیاد حکم ایدوب که میانه نون گذارنده و نیزه و کوردی  
 ایدر ملک صیاد و لوله ایلار طایان اکلوش عیش و عشرت مشغول اولدیلار تا هر با زبان صحبت و نیزه  
 ملک صیاد حکم ایدوب که جزیره نون اکتین نوخاری و بر دایره ایدر ایدر که او کوردی  
 کوردی که میداند اوج عره لورس عزیزت ملک صیاد و من کبر اولوب خلاصه کلام ملک صیاد  
 مهر عیاری جاق و بر مهر صیاد ملک صیاد و قظیم آلیوب خدمت مقام سنده دور و  
 ملک صیاد و ایدر مهر صیاد نیزه است عازر ایدر مهر صیاد کیدوب طمعن بخار و آن  
 که جمیدش بون آتیدی کوردی ملک صیاد و نون عذر شده و نیزه ایدوب خلاصه کلام ملک  
 صیاد و سنده اسلحه آچوب اولنج جمیدی باشند و توب او دزدان صورت کیمی زتر و کاری  
 اکسند کیدوب جاکر کینه پهلوانی سینه سنده بنده ایدوب او دزدان صورت کیمی جی بنده با علیوب  
 یدر قی قالیقخانه و بر پشت سنده قرار و یروب خلاصه کلام کله دن در ناکی آهمن فولاده غرق  
 اولوب آت سوار اولوب مهر صیاد و جمید با شون او سنده بر چم آچوب بو طوق من  
 میدان کار زاری دو لایق پس هر یکی لشکر کوردی صیاد و کتب حیران قالدیلار که ایا کوردی  
 بوجوان کیمین دعوا ایدر جاکر و کیمین مدلولن ایدر جاق خلاصه کلام ملک صیاد و کوردی و بر  
 کلوب او کبر حرام زاده مدی ای نامدار سن چون فیلین دعوا ایدر سن و پادشاه



محمد

باب











۵۲  
 احوال و پیشان اولوبدی ویدی ایتر صبا یا تو شدم عالم و قهده کوردیم که آتام ملک خیار  
 شاه بر بویک تان در بایون ایچنده شتار و لوقه ایلال باقی جا پور دیور او غول ملک صبا  
 سکن کت مصری شتر نه گلش من بود اقلان در یاسون ایچنده شتار اولوم و بر پاره ده  
 قره بولودی و ردیم که شتارون او ستند و دوروب که ایل عفریب دور و دوشا ایل شتار  
 هلاک ایلدیر تان و هر سان بوجان سیدار اولشام ایچی و لوم نجه ایدیم سن تیر کت شتار  
 و کلین که ملک صبا و دیور که سن کت کیدیم منزه صفت و برسون که چرخ کرامت خلاصه صتر صبا  
 کلوب ما دشا بون بارگاهنه و اهل اولوب پادشاه بنظم ایدوب خدمت برین او پوب  
 دور دی پادشاه ویدی ای صتر صبا خوش کلوب صفا کتور و بسن ملک صبا ویدن خبر  
 وار پس نی بارگاه طورس صتر صبا ویدی سنده اولوم ملک صبا ویدی سنون ورتوه کونور  
 که پادشاه عرض ایلد که منزه صفت و برسون کیدیم که آتام ایلد اتری قلم چرخ بے آرام و برسون  
 پادشاه بوسوزی ایشید و بیک ای صتر صبا شتار ویدی منم و بلی سولیک که سیج اولما سا بران کون  
 توقفت ایلر سون که بکه اوتون بچون تدارک کوم خلاصه کلام صتر صبا قایدوب ملک  
 صبا و دن یانده پادشاه بون سفارشین بوزدی ملک صبا و خواه نخواه قول ایلوب دوروب  
 پادشاه بون بارگاهنه کلوب پادشاه کوکورد و برسون قاپونه کی شاهزاده نه تعقیال ایلوب  
 کتور دی اوند چرخ خورشید و هر بان لوقه ایدوب پادشاه ویدی ای شاهزاده نیا حوالین  
 پریشان دور پس ملک صبا و یو غولن حکایتین پادشاه نعل ایلوب پادشاه ویدی شاهزاده  
 آخری خبر اولور پس پادشاه ملک صبا و دن تدارک مشغول اولوب اما صتر صبا ویدی کوردی

۵۳  
 شاهزاده نون احوالی بر یانده و روح پرورون حکایتین میان کتیکه پس اولون کون تمام  
 اولدی ملک صبا و سکره جنر کوج و برسوب او ندان صور پادشاه مصر و دندار کت کوردی  
 حکم ایدوب که لکری ملک صبا و دن نظرن کتور و برسوب ملک صبا و دوشا و دوشا و دوشا و دوشا  
 ارا سندن لکریه فرنان و بروردی که ناکاه کوردیکه قبا خدا ان کی بین بریک جلوه چکون اولون  
 و ایچ او چوز خستنه کتور و دلا اولارون و ایچ او چوزی بین لکریه قبا خدا اولون اولارون  
 بش یوز غلام آزاد که ماسوسه لعل کورون کر لکریه باغیوب لار که ماسوسی بر لکریه  
 و بر رکنده اولارون و ایچ ایدی یوز غلامی که ماسوسون لکریه جنر جوهر دار و کلاه کیک  
 باشلارند که هر بری برابر و در اولارون و ایچ ده بر خنجه که پادشاه بون خبر  
 یانده کتور و ردی او خنجه ده قاید لار ملک صبا و دن برابر ملک صبا و کوردیکه خنجه و ایچ  
 وانه یوزی و ابر خرنه دار کتور و بر اولارون برین ملک صبا و دن برابرند آچوب ملک صبا  
 کوردیکه بر دست لباس شامانه دور که قاتر و جواهرت این مرصعه و بر دانه هفت کتور  
 که اولون باشند زمره و الماس لعل ایلوب و آرا سندن لکریه و بر جد و ماقوت بند ایلوب ل  
 و بر دانه و قلمی الماس کون و خنجه زمره و نگار و ور که کون اولاری کور ماضان جنر لکریه خلاصه کلام  
 ملک صبا و اولیا سلی لکریه کویت حاجی باشند قویوب قلمی بند باغیوب خنجه کتور بند  
 ایدوب لکریه ناز و دن که ملک صبا و کلوب پادشاه و این کور شوب او ندان صفت ایلوب  
 پادشاه ملک صبا و ده صفت و برسوب دیک ای ملک صبا و انشا الله و دان چنپا تارام  
 ملک صبا و کلوب سکره فرنان و بر دیکه آتلا و دن و صتری صبا و ویدی غلام بریک ایدوب



دیگر که نامور قمر صبا ده فرمان بود اولون حنا صه کلام طبع کج چنانچه سبب لشکر آتانی بنا ایلی  
 که تود و مهر بادشاهیه و سکه نزل ملک صبا دی مناسبت ایلی از ان سوار ملک صبا ده  
 قیصر و سب بادشاهیه طرف روان اولد ملک صبا ده لشکر یک کون کون نزل نزل غنی نزل  
 ایدوب تاکه کلوب چین شیر نون اوج آقا جوقه انزول ایدوب ملک صبا ده قمر صبا ده برابر  
 ایستیوب قمر صبا کلوب بار و قیصر ایلی خدمت معانته دور و ملک صبا ده پیری ایلی  
 عیاران ایلی چین شیر نون اوج آقا جوقه تشیق ایلی کرک سن غایانه کیده سن تیز  
 سنه بر خیز کوره سن ملک صبا ده پیر سب کس روز و قمر صبا قیصر ایلیوب اوران تارک  
 کور و چین شیر طرف روان اولد تاکه برس اعون غرضه اورین چین شیر نون  
 نه تاشا ایدوب کوردی لشکر یک کون شهرن دور و سن اطا ایدوب اورک فاشی کین  
 شهری آرایه ایدوب لار ملک جبار شاه به کور و شهرن اچ و در وازه لری با غلیوب لری ج لری  
 او سنه قلعه دار و قمر مشول ایدوب لار غرضه و کس فیل اچن کرام راده شهری آلا غلغه  
 و کور و شهرن آسمانه عین ایدوب لری قمر صبا اچا ایدوب کور و اوران قاینه و با ووز  
 ملک صبا ده تیر و با حواله بیان ملک صبا ده چون بوسور کیشید و سب غلغی جوش  
 کلوب که آرقا لیک مرغ روحی بر نزل پرواز ایلیون حکم ایلی لشکر که کوچ ایدوب لشکر آقا  
 بنا ایدوب کتافه ملک صبا ده اوز و قمر و نقاب لوب بر وانه کیه کیه سوار ایدوب  
 این روان اولد یار که دین و زمان لرزه کله قیصر ایلی دست عیاری بومبول  
 کچدی اولارون قیصر صبا ده کلاه کیمکی ایا ایلار نه اقطوبه عیاری بومبول کچدی

اولار

اولارون قیصر صبا ده کلاه کیمکی ایا ایلار نه اقطوبه عیاری بومبول کچدی  
 اولارون و ایلار کجی من است اسباب جبه خانه و آلات خستنه اولارده کچدی اولارون و ایلار  
 آتش علم که نشانه آتش من لشکر اولارده نمودار اولد ملک صبا ده لشکر دن شایسته کچدی  
 آت سوار ایدوب بومبول روان اولد یار تاکه سب کس بر آرزمانه اوز لری شیره تیر و لری  
 او سنه دین دینه با تار و سب کس کور و سب ملک جبار شاه جیز و لری کس سنه فدا اولد قمر طرف  
 بر بیک لشکر کور و بومبول که آید دوست دوریا و شمن ملک جبار شاه بوسور ایدوب جوج  
 غناک اولد دیدی بومبول جوام زاده نون جوانی و بیره بومبول و بومبول کور و بومبول  
 سخی اولار جوق خلاصه کلام پاده نیر که رجون او سنه کیدان تاشا ایلیوب کوراق سوار  
 لری کچدی بر س پادشاه و وزیرین دور و کلوب لری رجون او سنه تاشا ایلی لری کاه کور و لری  
 وشت اچ اورنک کور و بومبول طیار کت از نون چنان همکار رخساره نمود  
 یل که وار نوزون خیا طید و صومبول و صومبول اکتان کجی حاکم ایلیوب توار ایدوب  
 کور و لری که آتش علم که نشانه آتش من لشکر دور نمودار اولد یل که و بومبول و بومبول  
 صدای عجیب و غریب مله اولور دی قیصر صبا ده ایلان چاک کت اللونه و بومبول لری  
 چالا نمودار اولد یار اولارون صورا قیصر صبا ده نقاب داری سبیه و بومبول کچدی  
 سوار ایدوب کیر و نون و ماری چکوردی که ملک اولون میت و صلا متین هر سان دور  
 کیه اگر دست میگذر غنیمت ملک میجران ملک گرد عجب اگر رتم زال جنگش رود  
 که طغلت جانش سار و بومبول اگر میشد و بومبول کس بومبول غلامان دور خلاصه

کلام



کلام بوجبال و در بدین کشور در فصل الحکم حرام زاده نون طرفه تا اینکه تیشوب بر نقابدار حکم برک  
 خیمه دهنه گاه بر پا ایستاد بر حکم نقابدار لکن آن و دوشوب حیدر لاری بر پا ایستاد حیدر لاری  
 خطاب لری لام لفت لایکی بر بیدن کچوب نقابدار بویون رختنیدن خپاش است ساک سیدانه  
 اول سیدون در دست طرفین جولان ایدوب و ندان صورت بر بیره بکرنیدن سیدون خست ایدوب  
 او دغ قوروشوم کوره سی کی حلقه دی چنان مرز زدن ل اندر مصاف بیزه بر کور  
 اخرباب که از خیمه نوره شش چنان برهان کسب مع در کوه قاف خلاصه کلام  
 فیصل الحکم بکسب چهار شاه و اهل لشکر تا جیران خانه ملار که آیا بوجوان نقاب دار کیم اولاد کیم  
 ایدوب ایدوب حکم و کی این و عواید بکسب عرض نقابدار طریقه اوب میدانه برود و لا اوب که  
 حسن جن صدای دوت و دشمنان باند او که او ندان صورت نقابدار راه جاسین سیدون که  
 فیصل الحکم حرام زاده کل میدان کارزار دست پیچ برم ایخ مکر میدانه تره شیر لردن خالاکور  
 که بید او بر نوب مغرور اوبان کل میدانه که سوار بپولاقوه تا شایم پس فیصل الحکم حرام زاده  
 و سوزی ایشید و جیم کی رتبه چکوب بنایند تا سوار اوباقه او ندان صورت اسباب زخمی برود  
 بر نه ارسنه ایدوب بر وانه قوروشوم سوار اوبوب دورت بر یانین قاپا تا میدانه طرف روان  
 اولاد تا کوب تیشوب نقابدارون بر بیزه نقابدار در پیش لکن طرف روان او که ال نیره خاشانه  
 فیصل الحکم حرام زاده او که ال نیره نقابدارون او سینه تا هر ایچی ده نیره مار فیه مشغول اولاد  
 تا شش طعن نیره آراوه رد و بدل اوبوب حرام زاده نقابدار نیره به جبر و قهر ویزنه ویرم و کور  
 او که فیصل الحکم حرام زاده نون اندن حیدر و دوشوب آندی میدون بر کوشنه پس حرام زاده

غضبت

غضبت اولوب ال اوب عودی عودون بچیدن کوکوروب نقابداره حواله ایلدی نقابدار  
 قلیان جمبیدی چکوب بشت اوجرام زاده بر عود نقابدارون کله سندن بید وید که  
 اگر قاف دغ ویرسان دوام کوکوروب اما نقابداره اصلا کار که اولاد تا حرام زاده اوج عودی  
 پ در نقابدارون کله سندن ویروب الیکه نوبت نقابداره تیشوب ال عودون دغ سینه  
 دیدی اکرام زاده با جز اول که کلیم او حرام زاده قلیان بشت چکوب اول نقابدار سندن بر جولان  
 ایدوب قایدن عود زمان و عود بوجوان تیشوب بر بود او سوار او سوار سندن بید  
 ایدوب که اوت خرس خرس او حرام زاده نون قلیان تیشوب بکسب بکسب بکسب بکسب  
 علی تاب کتور تیشوب قلیان تیشوب که ایدوب لکرون صدای قلیان و فرین حسن بید او که ملک جبار  
 شاه بر چون او سندن از قالدیکه کشتن و قلیان مرغ روحی قفس بریدن بر واز ایلون پس او حرام زاده  
 سوزان بیری که سوار اوبوب اما نقابدار اوج عودی ویروب او حرام زاده نون او حیدر ده  
 عین سیدور حرام زاده الامر عودین بر واد حال او عیوب او ندان صورت ال قلیان ایلدی فیصل الحکم حرام زاده  
 دیدی او ضرب و کشتن ویر نقابدار کسب قلیان قلیان قلیان سینه ویرم پس فیصل الحکم حرام زاده  
 چکوب نقابدار بر بود کین قلیان نون استند اگر تیشوب او حرام زاده فیصل حرکت ویروب بر  
 نقابدارون کله سندن ویروب بر وزه کار که اولاد کسب قلیان نونه دن ویروب که کار ایدوب  
 حرام زاده او چوخی قلیان استیوب که نقابداره حواله ایدوب نقابدار اولاد او بر عین بیدن چکوب  
 بید ویر و او حرام زاده نون عود که مانند آینه طب عود حوزد او که او ندان صورت نقابدار ویر  
 حرام زاده قرار ویروب سی حرام زاده ایدوب که خبر دار اول پس فیصل الحکم حرام زاده

باشد



باشد چوب که نقاب در بر سر او حرام زاده نون باشد نون او رطب که قحان کردن کج  
 بار چوب او رطب بره و دست قلع دورست بار ماق او حرام زاده نون کلامت الحاشیه نون بار  
 مسیبه بر قلع او نون باشد او را او حرام زاده کند سوار لقی که واریدی بستی که ایدوب  
 نقاب دارون طبعی و دست آنون بونینی سوب سگد بره فیل الحش آنون با سوب او  
 صدرا دورست قلع چوب سببیه نقاب دارون اتی پلویه نقاب وار او زین آنان بره سالب  
 مویر سوب و حرام زاده نون طرفه ال انوب و حرام زاده نون بخسندن یا سوب و حرام زاده و  
 ال نقاب دارون بونیه سالب سبکی کشتی قید یار هر یکی طرفه نون طبل کشته و کله ی هر یکی از ده کشت  
 بری برین کشتی باز نون مشول و سوب شمر بکشی که کشتی نماند سمر تو کشتی و بکشتی آن  
 جگر یکبار اگر چه شود سبب یار کشت دست دیگر بنده بکار پس او یکی و دلاور کشتی و دلاور مشول  
 او سوب کای فیل الحش نقاباری ال قدم دالی و پا زور کای نقاب دار دلاور حرام زاده نون زور  
 و ال امار قلع حرام زاده نون سوب سببیه نون با و ناظر تادی نه او بونا حرام زاده نقاب دار با  
 کور و یک کور ایچا بر شاه و وزیر و زراعت سبب اهل الشحوه بزار اتماشا اید و در خیرت نقاب داره غلبه یلویه  
 حشمت آنچان دره اگر کرد که از بر پیش موسر بر کرد ته و لدن بر و در کاره یا لوار و در  
 تا او حرام زاده چوب و ده کی یکی دیر لری او سوب کلامت نقاب دار نون چوب حرام زاده  
 نون حشمت کی چوب الدی باشد ویدی بخس خدای نادیده نه تا خدا او حرام زاده و یک کشتی  
 قازا نماند سبب که سر بر نه یا غودان خدای بر سبب کی کشتی پس او دلاور و یک کشتی او حرام زاده  
 دن الیشوب سبب بر جرج و بر و سوب او و در حشمت سبب کی که وارید او حرام زاده سبب بره حالیکه  
 سکه صاحبقران کی بره نفش یا غودی نقاب دار او حرام زاده نون بر حشمت سوب الیشوب نون

فوقه

قوی بی اقبولن کشته او حرام زاده نون چوب ارادن خام بزکی چودی یا سوب او  
 لشکر نون که اینه یارینه آمدی ملک خیار شاهون طرفه نون ملک جبار سبب حکم ایدوب  
 قلع نون یکپنده طبل بشارت چالدار نقاب دارون و بشکر نون طبل بشارت  
 و بریدی خلاصه کلام نقاب دار دلاور ال قلع دار سوب فیل الحش لشکر نون یکپنده  
 کنه ال قلع نقاب دارون و اینج او زین و بر و یار او و بری لشکر و بر و یار ایدوب  
 و بر و یار یار یار چوکان کی و شور دی میدان آن که سبب کفر و طاعت فار سوب  
 سبب جنگ مغلوب اولیکه روز کارون کوزی کور سبب تا یک نقاب دار او زنی عیداره  
 سوب و بر قلع عیدارون که سبب سبب و بر و یک عیدار علم ایچا سبب یار چوب او و سوب  
 سبب لشکر کفار علی هر کون کورنده بر یا نون بی سردار بر یا نون علم هر کون او و سوب  
 لشکر تاب مقاومت کور سوب او ز قاجا قید یار نقاب دار لشکر و بر و سوب که چو  
 نون سوب حرام زاده ال الدن چالدار لشکر او لارون و اینج صلیویر تو کلوب تا او حرام  
 قاقین که سبب قاجان ایدوب سوب تا او لارون چو خونه چاک ایچا بر یا سوب سی مان  
 چکی یار نقاب دار ویدی امان امانین دور او حشمت خاص املین مسلمان اولد یار نقاب دار  
 تا سوب نوارش ایدوب العمام و صفت یا غلبه سوب او و نون صور فیل الحش او قالات لشکر  
 نون حشمت کی کور سوب ال سبب سبب کله کی نقاب دار او لشکر که کور سوب او زین  
 مقابل ایدوب او و نون صور او زید کلوب او ز چادر سبب کلوب حشمت صبا حشمت  
 حشمت صبا کلوب برابر نقاب داره تعظیم ایدوب حشمت مقاصد و دور او و نون صور نقاب

دیر

۱۹۲۳







که من جمیع شهران باج و خراج آلام و لا در منم حقون و در منم حقون و در منم حقون و در منم حقون  
 لغز بغنی استبداد اندری من کلمش کورم او بنجه و لا در و در که او عای بعد طوفان اندر که در میان  
 دست پنجه نرم ایدم اندری بولیم که منم صدای استبداد و باره و نهان او رب الیک ما دیشاه  
 سوزی استبداد ویدا و لا درون آوی نه در نقاب و اردید که او فون آوید ملک صیاد ویدا



چون ملک جبار شاه ملک صیادون آوین استبداد به اختیار کور بون باشی آب سبیل کی نو  
 روان لوکه ناز را از آغادی چون نقاب را حواله بیک کور و یک نه قربان اولوم نه بیل به اختیار  
 اولوب خلافت اولدی سنده بادشاه ویدا ایچان او دلا در که بولیم او منم او علون در که اینده  
 مدت مدید روزگار و در که کج رجحان بون استبداد و یون اولوب دخی خبر بولند و در که ایال الوب

در این تصویر  
 دو پادشاه  
 در حال گفتگو  
 در یک اتاق  
 در یک زمان

یادیری دورس بولندی دیوب چن اعلامی ویدی کس ایدی اوندان مدهر جگر کوره برز  
 اینده اونا ویرم نقابدار شاه همت صبا ایدوب همت اقای و در دلب کلدی ملک جبار شاه  
 تقیلم ایدوب ویدی سنده اولوم اگر من ملک صیاد ویدی سنده نشان ویرم سنده نه لغات  
 اید و سن بادشاه ویدی ایدوب صبا هر نه استبداد سنده اید و سن اید و سن اید و سن اید و سن  
 نقاب داره ایدوب نقاب ملک صیادون ویرم کور ایدوب ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 و در ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 ملک صیادون ویرم کور ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 ایدوب اوندان صبا پادشاه حکم ایدوب که شادون نقاب ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 جبار ویدا ویدی کت ایل شهر ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 ویدا  
 خلاصه حکام ایل شهر مدد بیند بر پدینه کی تمام بویزه حجب ایدوب ملک جبار شاه حکم ایدوب  
 که لشکر ایلانوب شهر کیده ایدوب ملک صیاد ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 تا کلوب شهره و ایل اولد ایدوب ملک صیاد ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 جز وارا اولوب بولوب اوزی ساله ی ملک صیادون قمر نه بیل ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا ویدا  
 امانتی بولند کور ویدا  
 اوندان صبا ایدوب ویدا  
 ای همت بار ویدا  
 ایدوب















پس وزیر ملکوب اهل لشکر خبر و بد که آقاخان غلام شاه و وزیر اهل تانوس کلین  
 طرف مردان اولد یار ملکوب کرده که قاپوچیت در دخل کلین اولد یار ملکوب هر طرفه  
 سبب بزرگدن و سایر تار یارون تراناکور بدیلر پادشاه احوال سلک کوردوب برآه سرده بگردن  
 چکوب باشنده و یروپ بهوش اولدی جمیع ارکان دولت نازار اعلی و یار خلاصه کلام ارا  
 قار شوب معتب ایوب بر شوره و لول سلک یار که زمین و زمان اولارون ناکه سندن لریزه کدی  
 اسحرالایر پادشاهی بهوش کوردیلر پادشاه دیدی وزیر بونه حالت دور که من مشاهده ایدرم بزم شیره  
 یکم نوع کلر نوکوبی و یکم بزم تار یار بزمی او عوز یوب و وزیر و مدی سه قربان اولوم سندن  
 نوع شتاب بن ایله که اهل شهر آگاه اولوب بدلق واقع اولور سندن در سوار اول که یار کا به که  
 معتد اهل کورن بوش بخاره ایلر و قاپس پادشاه آقاخانوب ارکان دولت ایلر آغله آغله یون  
 اولد یار ملکوب شیدر یار کا به پادشاه دیدی ایوب بونکون ایدر هر باره دن سوز ارا ملکوب  
 کرنا کا قاپودان ملک صیاد ایشلر باشا وار و اوکه پادشاه و جمیع سندن بشتن کر که یار کا به وار  
 ناموسی و در دیار ایتد ملک صیاد و تعلیم ایوب خدمت معانده و در دیار ملک صیاد اولار  
 چون نوازش ایدوب اوزماندا اکلیدردی پس ملک صیاد و ما جب کوردیکه آمانی چوخ عکین دور آنا  
 متوجه اولوب و مدی سنده اولوم مکونه دشمن اوز ویر و بدی که بیله احوالون پریشان اولوب  
 پس پادشاه احوال ملک صیاد و نقل ایوب ایله ملک صیاد بوسوزی آمان سندن ایشدی حیرت  
 اوزنیدن کولدی اوزمان صور ملک صیادون کولماقدان بعتت ایوب ملک صیاد و مدی سندن  
 قربان اولوم سن پادشاهین پادشاه لر عقل و کمال صاحبی ایا ویکه سیرالده سوز اوجماد ویر که خنده

عالم اوز یار ادوب که سیرالده قتلان کومشدون و بر میوز زکر لرحکوب که سیرالده ایلر سیرلر مک  
 اکتید و او غور لانا ق اولور اگر او برحق اوسیدی اوزنه ابارماق او لمانز که شطیان کوردوب اوزون  
 قابله اوزده و دشوردی خلقی بولیدان بخا و دردی عرض ملک صیاد او قدری اللتون و حد ایش  
 و یکزه لقتندان دیوب که ملک جبار شاهون قلمی اوزون سوزلرندن بوموشانند و پاک اولدی و خدا  
 پرستنده مایل اولد نوز اسلام اوزون طبعه چایوب کلر شهادت دیوب صدق و لیل اسلام قبول ایل  
 بتی بونیدان چخاردوب چاکه بره پس جمیع ارکان دولت پادشاه باخوب اولار و کلمه طبعه نه  
 دیوب سحمان اولد یار خلاصه کلام پادشاه دوروب سوار اولد ملک صیاد اوز که چه و مبارزه قویله  
 و جمیع اهل شهر ناموسی مسلمان اولد یار پادشاه خوشحال اولوب حکم ایلدی طبل شادمانه نواختن  
 پادشاه امر ایوب که بار کا به رنیت ویر و دیلر بر جعبی آراسته و صیاد یار کا بهی و جمیع بازاری چغان  
 ایلر یار پادشاه حکم ایلدی که جارجیلر که چه و مبارزه هذا ایلدیر که اهل شهر بیلون و آگاه اولون  
 که قیج کونه کی اهل شهر ناموسی پادشاه قناضی یار پس پادشاه خزینه داره حکم ایوب که خزینه نون  
 آغزین اچوب اهل شهره و اهل لشکر هر کس که اعلا و اذله و ایددی و کاسب و ضرر ایشدی و بگردن  
 قزل کوموش نوکوب لر اهل شهر که چه و مبارزه و در بکزد و عیش و عشرت ایلایه مشغول بیدر و مطربان  
 لاله عذار و نایانه مشغول اولدیلر بلیه عیش و عشرت اولدیکه ملک چسپنج خضره و والد و جران اولدیکه  
 پادشاه و ملک صیاد و ارکان دولت و در مجلس ترتیب ویر و بکره سابقان خوش رفتار ایلر  
 بلور جام لر اهل یار کا به شراب ارعوان ویر و در دیار خلاصه کلام هر کس که میانه سیردی ایلر بیدر  
 تا قیج کونه کی عیش و عشرت امانه مشغول اولوب اوزمان صور اهر کس اوزر ایشنه کیدر اوزمان



اوندان صور پادشاه رعیت پرور قلع مشغول اولوب برگزیده ملک صیاد پادشاه چون بارگاهنده  
اکتشف که ناکاه کوردی هنر صبا بر نغز این بچری دهل اولوب سلام ایوب پادشاه تعظیم ایدر  
دشای پادشاهی بر دیتور و پادشاهان صور ملک صبا دون دعا و شانس بر دیکور و بخت  
مستند و دور ملک امر ایوب که کلش پس او فاضله الکلوب ملک صیاد اوفه تا نیوب از نه صحت  
ایوب و ندان صور آخر آله بصره نه وار و سن نه ایش کوره بورا کلون پس قاصد دیکور فغان  
اولوم بهمن شاه مصر دین نه نامه کور شمس پس ملک جبار شاه جزا لیکه او غول ملک صیاد و بجا  
نه دن او کور به بصره کلودی و مانی شهر دن کلور و کین سینه نامه کور و رپس ملک صیاد و کرای ای  
بول و آگاه اول که بوقاصه دن آوند مهر بهرام و یلکه مصر پادشاه چون حاجی او غلور دور که او ندان  
سینه نامه کور و ب و رپس ملک صیاد مانده مهر بهرام الوب و کور اوز و زنده که ادجی کوریم بهمن  
شاه نامه ده نه دیز و پس وزیر هنر نام فون باشند ان کور و ب نامه ایچوب او جاسر این  
او حیوب که اول باشد ایازنده یسم الله الرحمن الرحیم و بعد اول نامه القون آوند اولون که اولون  
مین عالم ادجی بوخندان و جوده کور و ب دور ایچکی او فون پیمبر نبون آوند او جوجی منم آدمیه که بهمن  
ای که نام عرض و لاوری وای شاهزاده والا سلطان وای برهم زندیه کل ایران و طوران ندان صور  
موبایته بر حضرت کلوب که عرض نه سنگ ایوب سروان قریم و ایدیکه فرضه کرده او فون پیمبر  
اوند روزین مندن الوب دور و جوج لشکری ملک ایوب از قانور که ولایت لره غالب اول و تصرف  
سند و ندان الله را معنی اولما که بونام و ننگ مندن کیده و اهل ستم و دشمن الله اسیر الا آتیه  
البت ان کرک من مرتبت قریب بوغانه منم باشند ان دفع امره بن والسلام پس ملک

صیاد

صیاد و صحنون مانده دن جزوار اولوب کوره پیچیده اولوب اوندان صور ادجی مای مهر بهرام حسن  
کسبت منم کمانی بهمن شاه جز ویر که مده سنون و او بچر لشکرین کلورم پس قاصد شهر دن  
مصره طرف روان اولوب اوندان صور ملک صبا و انشی ملک جبار شاه دن حضرت کل  
ایوب هنر صبا ایچا غروب برابر هنر صبا کلوب خدقنده عذر اولدی ملک صیاد دیدی ایچ  
دوران سن کسبت لشکری جزوار ایچس هنر صبا کلوب شاهزاده لشکره جز ویر و ب لشکره که کلور  
اوله یار خلاصه کلام ملک صیاد صلاح رزم سرو زنه آرته و بر استه ایوب تا کلوب تا مانی و دای  
ایلیقه کلوب ملک جبار شاه چون بارگاهنده ملک جبار شاه دور و ب قوتلارین سالدی ملک صیاد  
بوخنده اوزندن کوزندن او بوب کلور دی ملک صیاد دیده کلوب اوندان صور پادشاه دیدی ای  
او غول ساد و مباد که جوج توقف ایدر سن که دشمن جزوار اوله سنون کتا فونان کلیم منم بوجوا  
وقفه عرض نه سنگ ایدر پس ملک صیاد مانده تیره ویر و ب اوندان صور ملک صیاد  
آنا سوار اولوب آنا سنه و دای ایوب بعد آنا سنون بارگاهنده کلوب حرم خایه انشی ده  
و دای ایوب اوندان کلوب در لشکره جز ویر و کور سوار اولوب منزل بنزل کلوب قطع  
مر اصل ایوب نامت اوج ای بول کلوب بر اوج آمد این صور کلوب مصر شهر دن داخل اوله یار بهمن  
شاه جز ویر ویر که ملک صیاد کلدی ایلیکه پادشاه بوختر بخت ایری ایشد و بادد سرور او  
آنا بوب ملک صیاد و فون شوارنه کلور بهمن شاه کلوب ملک صیاد و فون یانه تیوب  
بر لیک کور شوب بهمن شاه قوتلارین سالدی ملک صیاد و فون اوزندن کوزندن او بوب  
ملک صیاد و فون باشند و کور شوب ایدر اوندان صور ملک صیاد بهمن شاه این

ایچ



سید کلوب داخل بارگاه اولیایار پادشاه ملک صیادی کتور و سوار و ششون دستنده اکثر دی  
 اوری مانند علما و انون بر اینده دور و ملک صیادیده پادشاهی کتور و سوار و ششون اکثر دی  
 پس ملک صیاد حکم اید و شکری داخل اولوب شمره بهمن شاهون بارگاهون مانند اخینه و خرگاه  
 قور و یار حتر صیاد و کلوب ملک صیادون برابر و تقطیم ایوب اکثر دی پس بهمن شاه حضرت و یار  
 سنی ملک صیاد و نقل ایوب ملک صیاد پادشاه است کیمن العتب و یرو و سوار و ششون  
 پادشاه حکم ایوب طعام حضرت ایلدیر ملک صیاد و حتر صیاد طعام میل ایوب یک طعمه و سوار  
 اولدیار او و سوار صور شرب ایچاقه مشغول و لیدیار خلاصه کلام ملک صیاد سکر کون عیش  
 عشرته مشغول اولوب او و سوار صیاد ملک صیاد پادشاه دیوب که غضب پس بانی مکان  
 بز کلمشوق که اللهن مدد این انون شترنی سز و یار شتر و دن دفع ایوب کلمه مشم که نور و شش  
 و عشرته مشغول اولام پس پادشاه یعدای شاهزاده نورد و بر دایع وار که چرخ محکم دور که او  
 داغون آوند کوه بلور دیکر که او حضرت او مکانه دور که بر سینه کلوب ایوب و خلفه شمره سوار  
 چرخ نم لشکر بدین طفت اید و افغان کید و داغ پس ملک صیاد بهمن شاهین جبر الوب که  
 اوری ملک دور با باشند استکری وار بهمن شاه دیدی ایست اهزاده باشند انونین لشکری و اکر  
 اولار دان علاوه بر دانه او علی وار که روز کار و ن کوزی اید بر سوار راده کور و یوب و در ملک  
 صیاد و مدی پشاده ناموسون علای ایدرم خلاصه کلام ملک صیاد لشکر حکم ایوب  
 که کرک داغون بکنده چادر لری قور اسور پس لشکر کوچ اید و ب کلوب و غون استنده  
 چادر لری قور دیار ملک صیاد اورنده کلوب چادرده کلوب و بهمن شاه کنه اور لشکر

کلوب

کلوب ملک صیاد لشکر نون مانند خنیه و خرگاه و یرو و سوار و بهمن شاه اورنده کلوب ملک صیاد  
 بارگاه بنده کلوب حتر مشغول اولدیار که ناکاه کور و یرو بر نغز بهمن شاهون خادم لری دن اکر  
 داخل اولوب دیکر فرمان اولوم بود و در که حضرت لشکر و اعدان توکل و لشکر دین استنده  
 پس ایلیک ملک صیاد و بهمن شاه و سوزی استیاد ملک صیاد فی العوز و در و سوار ایاقه بسایر  
 استند کلوب بر جمیع نی حتر و پست ده قرار و یرو و سوار طحی طبعه با علینوب خلاصه کلام عرف  
 این فولاد اولوب حتر و دران مرکب کلوب شاهزاده سوار اولوب حتر صیاد جلوسند اسیر  
 جمشیدی ملک صیاد دن باشند او سنده بر جم آچوب و بش یوز عیار ناموسی ملک صیاد  
 جلوسند انغیر چالا چالا ملک صیادی سوز و یرو و سوار ایچاقه خلاصه کلام صیاد کور و یوب که بردا  
 قبا خدا حضرت کور ایلدیر بول که حتر و در زبانه چکور اغرند ان لوزندن پارچه پارچه اوست توکل و نغز  
 زمان عمر و دیوان کلور دی و بردانه بین با تمان و از شش و چکنه قوب و یوزین بوده و ا  
 هر یک بر عجایب جانور سوار اولوب لار الله زده و از شش و کلوب اور لری دن و یرو و سوار و در  
 لشکر ملک صیاد احوال سوز و یوب لشکر حکم ایوب پس لشکر در یاکمی جوشه کلوب اور لری دن  
 و یرو و سوار حتر زاده لری پس ملک صیاد اورنده بر طرف دن و و شوب اولار و ن یکجه هر دین  
 که بلند و سوز و حتر نرکی دینم ایلدی و هر کون که کلمه سندن و سوار و ماچه سندن انوندار  
 اولار که عرفن آدمی زاده این دویلر فار و یوب بر بر نه پس ملک صیاد کور و یوب حضرت و و شوب  
 لشکر و ن آرهنا هر طرف که اوزد و لاند و سوزی شش و ایلر لشکری تیار کی توکوب بر بر نه لشکر  
 او سنده کلمه انون قور و سندن که چه آچولار چرخ سید ایدر پس ملک صیاد و حتر

کلوب



غیرت و این که اولوب نوشون مارا مارا اورین او غیرتیه یوزوب لعه و یوزوب که کسیرم زاده  
 نه بیلید ایدر کسیرم که کسیرم غیرت نظر ایوب کوردی بر آید مراد و در که از دناکلی غیرتی گفت  
 گفت باغلوب ایوب نه چاشق نشان مارا اوردی اوزنی یوزوب او فون یاخونه پس غیرت دیدی  
 ای اوزنرا کسیرم نه بیلید از جانندن سیر اولوسان جانوی شیشیره ووبیکه سالوسان لوباد  
 خدا پرسته که مخلوق ایدر کسیرم پس ملک صیاد وید کس حرام زاده سکوم باجوبی جو خدا میده لاش  
 و کز ایت اورم پس غیرت حرام زاده دارمشادی توزیوب سیدی که ملک صیاده اورا اولاد  
 پشدست فن ایدوب غلبه یازده غیرتون مساق چکندن اوردیکه او غیرتون قوی دین  
 علم اولوب دوشکیره دارمشاد داغ کی دوشکیره دسته نه کی تو ایلاندی بره پس غیرت حرام زاده  
 بیلد افرتوب که هرانی ایل لشکر ایشیدر خلاصه ملک صیاد ایشیوب که برضرت ویرا غیرت  
 حرام زاده حاجت کوز میوب یازده کی اوز قویوب قاجاقه غیرتون لشکری کوردیکه غیرت قرار  
 ایدر پس اوزون لشکر بید اوز قویوب قاجاقه ملک صیاد هی لشکر و یوزوب که لشکر توکلید  
 دویرون پچه لشکر غیرت کوردیکه اگر دولا قادیله لر برغری بولار دن سلاست قور توکلید غیرت  
 تازه دن اوز لرین ویر دولا قور بر جنت مغلوب اولوب که میدانون توزندان کونون شمشیر  
 که کی تیره وارا که دویرون لشکر دن چچ خلقت ایلیدر ملک صیاد دن اسنه مبارک بران با  
 خندان پراچی کی تو کوردی خلاصه هرانی لشکر قارشدیلار بر برنه ملک صیاد دلاور باخو کوردی  
 که دویرون پچینه بر غیرت حرام زاده بیلید عوا ایدر که لشکری مور و طبع کی داغدر لشکر دن پچ  
 چوخ عوا سالوب ملک صیاد و همین شاه دن جنرالوب که و غیرت کمدید که بیلید عوا ایدر

دیر

درینا حرام زاده غیرتون او عیندور که لشکر بولون حال چچ لشکر عوا ایدر و لکس ملک  
 صیاد بوسر ایشیدر و بلسکرون ازمندن کوب اوزنی او حرام زاده یوزوب غیرت ملک  
 صیادی کوردوب جنتم کی بنانه چکی اینه کیشیره بر مرک و یوزوب آمدی ملک صیاد  
 طرف ملک صیاد ساقی و یوزوب شیشه دن دمنه ششیری اوزندن رفیع ایدوب اوزون عیند  
 ایشیدر بر قیج او حرام زاده ویر اولونا پاک فوره هوایه سالوب اوز قویوب قاجاقه ملک صیاد اوزون  
 او لشکر دن دوز کار نه پس دویرون کوردیکه غیرتون او غنی قادیله دیر بر برین جانزدن  
 و دیا مشوق که اوزیری بهلکه سلاق کلون قاجاق پس دلاور اوز قویوب قاجاقه لشکر سید  
 که اولار دن دینجه کیده ملک صیاد و یازده کی که ملک ما تا سوز پس لشکر قاید و کجی اوز  
 چادر لر نه ملک صیاد و دکلوب همین شاهون خار کایه نه همین شاه ملک صیادی شولون  
 ایوب سید شیشه قزل و جهر مار ایلدیر پس ملک صیاد و ششون او سنده قرار و دویوب همین  
 شاه ملک صیاد و غیرن ایدوب ایدر دن صو طهام و شراب حاضر ایلدیر ملک صیاد تناول ایدر  
 خلاصه کلام صحبتیه مشغول اولدیلار تا بر باس کجی کوب برکس دویوب اوز ارا کایه کیدوب  
 مشغول اولدیلار قویوب بوردی سلاکس بر برین نکایت نفل ایدیم انا پچه کور غیرت حرام زاده دن  
 او غنی شعبان دویرون ایشیدر عرض ایدیم که او حرام زاده توزه سالوب هوایه قادیله کیدوب  
 چادر نه انا سی غیرت خبر ایدیکه یازده دن لشکر دن وارتجان ووا حاکم انا ششون  
 ایدوب غیرت بوجوب او غلظت ایشیدوب اینک کی غیرت ال اوتوب بر نین پارچوب  
 اوزنی اردن بره چاکر اوزمان صو شعبان دویرون غیرت کسیرم لقب و یوزوب خلاصه کلام شعبان حرام

زاده



[illegible]







فقطه چوب کولی و دی متر نو است بد و دی او و لوسان متر حساب دی می سازه شده شعبان حرام  
را ده در نو تا شام او بعد چنان بود که پس شام و سنین سال و دی متر نو مندر خرابی که او متر او در نو  
تا چوبار مانده من و دی که سون خود خندان تا چوبار و دی که کج شکری که بدم اولار است چون با رام  
کرک سن شکری بر بوسید و قویان شکری و درت بولاسن چهار هزاره که گشت چنان بدین او زنده مانده  
اولار است مثل بریده روشن ایوه منور الیکه کورده و شعبان حرام زاده شکری که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
شغول اولار بر سوزن و سوزن برین تو خور سوز و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
ال که کورم پس قهر صبا شانه زاده دن بر حسن اولو بوز و غده طرف قویب و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
شعبان حرام زاده نور شکری برین او و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
کوب او و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
عفت ایوب بر طرعه بر قدر کینه قویب و قوت ایوب که بر وقت که کور زور نم نرم او و دی که بدم  
بیرون که وقت دور چار طرافدن تو کون و حرم زاده لری الون آید و سوزن که جان سلامت قورالار  
صفا حرام ملک صفا شکری تو سوزن زاده مانده ایوب که کاه کور و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
حرام زاده و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
خیال ایوب که منم خود من تا چوبار که کاه کور و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
دانش فر شو می کی چکدی و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
بر خزان بشت دست خود را تا چوبار صفا حرام ملک شکری و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
ال من و درت طرفدن تو کون زاده حرم لار الی لار و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم

ایوب

و یوب بری بر نه ملک صفا و مانده آج قورست کی و شکری اولار و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
بره تو کور و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
کورده ال شبر و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
عده میدان تو کور و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
مدون در رنگ جگر بر چاک لری که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
نور عده ایوب که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
ایوب تا بیکه شکری که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
پر شبر او و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
ابا او و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
بیک کور و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
ملک صفا و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
سن ز کار و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
غیبه طفت غلافدن بخت و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
دوران بر بخت و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
سکیده شعبان حرام و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
چین صفا حرام ایوب و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم  
حرام زاده و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم و دی که بدم

کند















A black and white illustration depicting a hunting scene. Two men on horseback are pursuing a deer. The man in the foreground is wearing a helmet and holding a bow, ready to shoot. The second man, wearing a crown, sits behind him. They are in a wooded area with a tree and bushes. The deer is running away from them.

صالح

اولو











اولا سیم رخ حکایت جادو اول با بکاره نسل امیوب بهمن شاه و در کارکان دولت او را آمدن  
 لرزان اولد لار او زمان صور هتر صبا و یکدیگر ایستادند خان کردن منی فتنه تا دونون مکان از اماران  
 با عینه فتنه جادو ملک ایدر با سیکه شاهزاده حکایت و بر من پس بنی بوسور ایدر و سب و بر  
 به سیمای هتر صبا که سن بکت و فتنه او سر زین کید پس که سن هر مارچه لرون بردار جی و  
 هتر تون انده قاور پس هتر صبا وید هر چه داد اباد توکل الله کرک کیدم سیم رخ و یکدیگر ایدی که کید  
 منده سنسنل ریم لیکن بوجانی شاهزاده نون بولند هتر ایدم پس هتر صبا که هتر تون بهمن کور  
 ساد اولد پس هتر صبا او کجده قاور صبا جادو سب بهمن شاهنون بارگاهنده اونی و دواع امیوب بهمن  
 صور اسیم رخ سوار اولوب روان اولد لار تادست التی اتی و اعلازده و مجریه لوده پول کیدر و لیر  
 ارفضا لار دون اولد ستم صفا شهنزده و شوب اما پنجه که خطب اجبال بر پین ایشیت پس امیوب فتنه  
 جادو هتری او جنوب ایل بارگاه بهیوش اولد لار ایلکه هوشه کله لیر کور و یکدیگر شاهزاده بوسور  
 با نوب بر اوج کل اولوب امیوب خطب اجبال شاهزاده احوال بید کور و سب بهمن کور و سب بهمن کور  
 پادشاهی هوشه کور و پادشاه زار زار غلبه و فتنه صور ایدی وزیر بوجان کیم سب کیدم سب  
 ویدی شهر بار بوش فتنه جادو و فتنه ایشید و سب پادشاه و وزیر بر تدر کور و سب بهمن کور  
 کور ایلکه بوجان و هر چه ایدر جادو و وزیر بر تدر کور و سب پادشاه ایلن سوار اولوب صحرا رود  
 اولد لار نا کلوب هر چند آسار و طارنا بولمیلر اما سنه عرض ایدم بکار و فتنه هتر صبا سیم رخ  
 او سنده او صحران کور و لیر که ناکه هتر صبا کور و یکدیگر بوجانی بر لیر دن برده و اولد  
 هتر صبا سیم رخ و فتنه جادو که لور با سنه مکان در سیم رخ ویدی لور بر لیر کانی

پادشاه

پادشاهنون آوند خطب اجبال بری و فتنه که پادشاه خطب اجبالون کوری هواده مرقبته و سب کید  
 بر آوند و فتنه سوار اولد سب هواده کیدری خطب اجبال کجی فتر بری اوز اعلازده و سب کید  
 و سب کید که او چون کید دن کورون آوند و فتنه کیم دور مانی مکان کیدر پس او کجی فتر بری او چوبه  
 کله بر هتر صبا نون مانیه خبر که لیر که ای آوند مانی سر زین کیدر پس هتر صبا و یکدیگر  
 ار که کیدم پس او بر لیر و یکدیگر بری پادشاهی لیر خطب اجبال بری کور و یکدیگر ایدی  
 هتر صبا ویدی سب بوی فتنه و صفا هتر صبا بر لیر ایلن سب کلوب با تیشید لار پادشاهنون لیر  
 هتر صبا پادشاه که نوش امیوب صفا فتنه پادشاه اوز نوارش امیوب اوزان صور هنر  
 اید که جادو ماک کیدر سوز هتر صبا ملک صفا دین احوال مین پادشاه به نقل امیوب ایلک  
 اجبال شاه ملک صفا آدین ایشید و زار زار اعلازی هتر صبا وید سب فتنه قران اولوم نیه بیل  
 آوندون پادشاه شاهزاده نون اورا کلمن نقل امیوب پس هتر صبا که بوسوری ایشید و سب  
 جیابانه یاش او بون کور لیر دن جاکر اولوب اوزان صور پادشاه هتر صبا و سب کور و سب  
 امیوب پس پادشاه هتر صبا که کور و سب شهره بارگاه ایل اولد لار اوزان صور ایش کون هتر صبا  
 خطب اجبالون مانیه قاور اوزان صور پادشاهنون ایلن سب خطب اجبال اوز عیاری هتر  
 شتابنده هتر صبا بهرام امیوب پس پادشاهی دواع امیوب هتر صبا سیم رخ سوار اولوب هتر  
 کور و سب روان اولد لار نون لور و سب صفا شهنزده و سب ایلن نقل ایدم اما پنجه که شاهزاده دن  
 ایشیت عرض ایدم که فتنه جادو ملک صفا کیم آپار و سب هتر بر لیر کانی سب و سب  
 اوز مکان به شاهزاده آورده اوز قاور و یکدیگر لارک اولون اما سنه عرض ایدم فتنه جادو دن بفری واری

کاد



آرد مرعاجت جادو و بر دیگر که خج حرام زاده با پاک ابروی او حرام زاده بر کوزه آماندان بی خبر خورشید  
 شکاره از قضای ربانی اولون که داری زمر که به بجزره سنده و شوب و ولاناد و لاله کلوب او  
 تیش که شاهزاده نه آورده و اورد و کلبه پسر او حرام و کلبه شاهزاده نون یافته اعلیٰ نون  
 کوروب از فضل الهی بر او خنی شاهزاده نون کوزدن قاجوب او سپیدون سنده سنده قرار  
 بر کولدن من کولانده عاشق اولد و نون سالوب شاهزاده نونینه حاکم شیرین کی باغز نه سپه  
 اولونان صورت شاهزاده نه آچوب دیکینه قربان اولوم سنی کیم نوجال سالوب ویکه منی مقصد جادو  
 نوجال سالوب ملکه مرعاجت کور ایدوب ویکه حاکم نونینه مقصد من آنام دور من کلیدیم سکار کولدم  
 دوستی بویاسنی بورد کوردم سنده عاشق کرفار اولدم اید کرک منم مرادی حاصل اید پس  
 که کل امرا یافت منم کیمی ما بین صمنون اردو بی کلک لک من اوزیم و کلم راضی اما ایدی بوجرح ترک  
 ساز منی اوز بر تقدیر نه نشانه کلام اید اگر منم مرادی حاصل اید پس من اولون بت بزرگ که کلان  
 ارمی سنده حکمران اید و نوبی اویوب بر نوزده کلوب بر نوبی اویوب عاشق عاشق سیاه  
 قسم بسر اف تابدا قسم نون که کیشم نون قسم نون سیخ فغان بجان قسم ما اوز نون  
 بویاسنی اویوب نون سالوب شاهزاده نون نونینه شاهزاده نون اوزندن اویوب ملک  
 صناد و اقلد که اوز حرام زاده نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 و سرب و اقلد که اید کینه ایدی کرک صبر لعل تا کوریم حلالده ایشیمه صورت ویرد  
 خلاصه کلام ملک حلالده ایدی کوریکه اوز حرام زاده جوج عاشق کرفار و ویرد ایدی باونی قافتم  
 میلیم سنده جوج اوز و ویرد ایدی کوریکه اوز حرام زاده سونن مرادی صلی

ایرد

ایدرم پس اوز حرام زاده دیدی حاکم نون هر چه سونن مرعاجت اولد و کوره عمل ایدرم ملک مستیاد  
 ویدی ای با نو کرک آمان مقصد حاکم نون ایدر سن که تا اوسکا ره دن ظاهر جیسع اولوب  
 عشرت ایدق و اگر اوردی قالد عیش عشرت نه بزه حرام ایدر پس مرعاجت جادو و بویاسنی  
 شاهزاده نون ایشدوب ویکه کرفار ایدی قبول ایدی دیدی ای با نون نون هر چه سونن ایدرم  
 ایدر کرفار ایدرم پس مرعاجت حرام زاده دیدی شاهزاده سن بوجرزه ده اولن نون کیدرم  
 ایدی کوریکه کیمی مقصد نون باشنی سندن اوزری کوردم نون وویوب نون وویوب سالوب رولان  
 اولدی شاهزاده غناک اوزرزه ده پیش ایدوب حلالده بود تانای بورد سا خلاصه بر  
 اوزر که حکایت نقل ایدم اما پنجه کلمه حاکم نون ایشدوب اوزرزه ده اولد که صبر صبا سینه سوار  
 اولوب حاکم نون نون روانه راه اولد یار تا پوز نون اوزرزه ده پرواز ایدر پس ایدر یول کماق  
 تادست برای کجه کوزد و سواد طهران اید و طر ایدان صورا کلوب نون نون نون نون نون نون  
 بشید طر پس حاکم نون حاکم نون ویکه کرافور بورد ویکه اوزرزه ده ویکه اوزرزه ده ویکه اوزرزه ده  
 کرفوش پوز نون اوزرزه ده مقصد جادو نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 کیدرخ پس بر قدر اوزرزه ده نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 حلالده کلام بر اذ دست ده اوزرزه ده اوزرزه ده نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 عای طمانت و دوتوب که ناکا صبر صبا کوریکه اوزرزه ده نون نون نون نون نون نون نون  
 ایشدوب نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
 مستعد ویرد ویرد حاکم نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون



جوزده







۱۰۲  
 مطلب اجال شاهی جز الدی او دندان صورت صبا و بدی من زبان اولوم کرک و طنه کیداق که  
 او رود بی صاحب در آن ملک جیار شاهوند کوزی بولد او در پس شاهزاده که تا سنون و بون  
 اوین ایشید و بی جیار باش کوزندن باری اولوب منتر صبا شاهزاده لدرلن و بر و این  
 صورت شاهزاده و بدی که کرک مر جان جاد و نون عدا جی ایراخ او دندان صورت اهیمن شاهزاده قریبی  
 ویراخ تا کوزاقی شیرون سر جانی مذور حلقه کلام شاهزاده دیدیکه صلیح مر جانون کلماتی  
 کرک سیر بریده نهان اولاسود که بکبه من جلیه ملین او حرام راده قون بر شاهی شیروان دفع ایم  
 حلقه کلام اولار بر کنگارده کرک لوب بلکه صلیح اولوب ملک صبا و جزیره نون اگر سبند  
 او نور شد که ناکاه کوروی مو انون اوزنده نمودار او که نامر جان جاد و میثوب قریه جاد و  
 بیش آندی ملک صبا و نون قدم لر نه شاهزاده که قریه نون باشین کور و خوشحال  
 او که لکمر جان ناکاک لوب قولا این سالوب شاهزاده یونیه نوزندن او پوب شاهزاده ارقاله  
 که او حرام راده نون آغیر نون بکندن ملک اولون کنه یوز شفت ایر اوزینی را لوب جانتا  
 مر جان اشاره شاهزاده یا لوب که منم مرادی حاصل اید شاهزاده ناچار قلوب سینه که اوز  
 راده نون سوار نون بندنی آچا که ناکاه کینس کلامدن او قلیکیر بکینک عیاسی عیار  
 چوب سردی قویب سچکه او حرام راده نون ایکی فاشلار نون آر سینه شاهزاده یونیه  
 یا لوب نون شفت پر شفتدن قوتوب قریه قریه قریه کلوب او ناکون آندان و کوب  
 مینی نوزندن کلدی تو کلدی بره روح کیشی نوزندن مفارقت آید بلکه ملک صبا و جاد و  
 ایلوب یا لوب آفرین ایلوب پس ملک صبا و که نوجا کورد بکینک ملک شاهزاده یونیه نوزندن

او دندان صورت اولد ایشلار کلدی بر شاهزاده نون فاینه حوج شکر نون ایلیر و قریه حرام راده نون  
 ملک اولما دندان شاهزاده اولدیلار حلقه کلام او دندان صورت و کلوب داخل قصر اولدیلار  
 بر قدریش جزیره دن کوزوب تناول ایلیر و نجه دانه کوری شکار ایلوب تناول ایلیر ملک  
 کلام بر نجه کون او ملکایه نوقت ایلوب لرا و دندان صورت ملک صبا و بدی کرک بکینک قریه  
 حرام راده دن او کور و بهمن شاهزاده قریبی او نون المندین حلقه ایلیخ پس ملک صبا و قریه  
 جزایک که نوزدن عفرتون مکانه نه قدر بولد و و بدی ای شاهزاده نوزدن او مکانه او ملک  
 لوب بولد و پس ملک صبا و نقره سوار اولوب منتر شتابند و روان ایلوب روان اولدیلار  
 حلقه کلام او چو نون صورت لوب حرام راده نون شهنشیر شاهزاده  
 جزایک که یوز شرون آندی مذور قریه شتابان عرض اید که من زبان اولوم و بهمن نون اوز  
 حصار دیکه حوج حکم شرد و قریه حرام راده و بهمنی طلسم بند ایلوب حلقه کلام سهره داخل  
 پس ایل شکر نوبلار کور و ب عفرتیه جزایک که سهره ایکی نفر آدینراد و بر نقره نوزد کلوب و در بلکه  
 عفرت بونری ایشید و ب یراق می اوز اوزنه او پس او غل شتابان جاقریه و بدی که اوز  
 نو آدینراد نوزدن ل حکیم ایلدی کلوب بیکه بری ملک اید که یریم جی نون ل کوز و بر پس کرک  
 بر قدر دیو کوزوب کیده یین او یلان دعوا ایلیم سن که مبادا سهره داخل اولاد و نه غالب  
 سنده و ایلان کورم پس شتابان حرام راده سکر نوزد و کوزوب روان او که تا کلوب لوب  
 شاهزاده و جاد او که ملک صبا و که شتابان کور و ب منتر نون تر یوب شتابان میثوب بهمن سکر  
 و بر دیکه قریه یون نو آدینراد تر سلامت جان آپارالار و پورال جریه ایلوب تو کلدی بر شاهزاده







برایش که تویم که در آستانه نعل عیون خلاصه دیدی که کرم قیامان بود و میزادون فری گایام ملک  
 ویدم اوندان صورالوتم آو میزادون کشته نه لک تویم پس کلوب روح پرور اوروان آماروب  
 حمزیه سبکباروه بنده ایوب اوندان صورالوتم ارغون حصارشده و صفت آواروب آنا  
 شاهزاده متر صبا بلین سمرقند بهار اولوب معاری طرف روان اوله یارما کلوب معاریه وکل  
 اولوب کور وکل معیت در خانه دم سبک لیس اندر عیون دیار کور وکل چسب بوجند و  
 پس شایه زاده ال به ویس سبک و شوب و قشغ فرد وین بچه دیویر امان کیکه لرشاهزاده ویک  
 و مدی کرک روح پروری من سنان ویر سو که بزدن الحوقوم و لاسیری ملک ایدرم پس دیویر  
 دید لیک که رجایه حاد و کلوب بپزد ایله شاهزاده نو به ایشدوب سیر مان اولدی و دیویری ده  
 مسلمان ایدوب اوندان صورالوتم بهر امار سحانه صبر ایوب که کج اراقه کلوب صغیرتون  
 مایه کاینه کلوب او را خندان باغب کور ویک شاهزاده متر صبا بلین کاشو صحت به شمول و درنا  
 رجایه او قدر صبر ایوب که شاهزاده باقوب متر صبا با میوتوب دوروب با بقه مار کاپون  
 کوروش ایوب که ناکه او را خندان کور ویک بر قشغی تر شهاب کیمی بار کاه طرف کلورس مایه  
 دوران و مانج سنانند کل جهان کمنه ایشی او فر لستون لولتون استه بند ایدوب ایله او پانک  
 کلوب سبک بیکه بار کاهه و کل اول متر صبا کفشار صد ای ایشید و او حرامزاده دوروب که کور ویک  
 متر صبا کندی کلوب و پانک مکه صاحبان کی رویش با عیون حلاله کلام متر صبا  
 چو کدی او حرام زاده نون سینه سنون اوته لایقین غلویب لکی چکنه کور ویک متر صبا  
 و شاهزاده یو حیدان بهار اولوب کور ویک متر صبا دوروب برابر و آنا بر نون و لایقین

با غلویب سا غلویب برابر و شاهزاده جز الیکه ای متر صبا ایا و لیکه در عرض ایدوب سینه قربان  
 اولوم کلور ویک سنی ملک ایله جو نامشام آنا اولوم که کور ویک پس شاهزاده سمرقند چار ویک سینه  
 اولوب شاهزاده جز الیکه ای متر صبا ایا و لیکه در عرض ایدوب سینه قربان اولوم بونا با کلنت صد ایله  
 بوجهرام زاده رجایه حاد و شاهزاده و جج شاد اولوب دیکه ای علون و و زون سول کور ویک  
 پروری سیدون اگر روح پرور سلامت منم برابر عیده حاضر ایدون فها لمراد و لاسنی ملک ایدم  
 پس او حرام زاده ویدیکه ای شاهزاده ایدوب منم قولاریم با علود و رتم قولاری کج کیدیم  
 پروری کور ویک ملک صبا دیکه ای حرام زاده عشت و ایشما که من بنی الین بوجهرام سمن بنی نشان  
 ویر متر صبا کیدوب کور ویک اوندان بنی آرا و ایدرم پس رجایه مایه کدیکه اگر منی ملک ایدم  
 روح پرورون برین نشان ویر ویرم شاهزاده که بوزری ایشدوب رنگه و زندن مرور ویک  
 غضبک اولوب ال ایدوب قشغ شیشا بهر سید او حرام زاده نون لولتون کور ویک ویر ویک  
 باشی اولون قدم کساره ووشد پس شاهزاده کیم ایدیکه او حرام زاده نون حیدنی بر اشد اینان  
 ایدیکه خلاصه کلام ملک صبا و کجده عیده اولدیکه ایا کور ویک سن بونا پانک روح پروری مار ویک  
 که ناکه ارغون دیو شاهزاده دن اولون ایشدوب صتره و کل اولوب شاهزاده جز الیکه کدی  
 اهرین مانی تر مسیندن کلور ویک کاره بن وید شاهزاده سینه قربان اولوم من بوشهر ویک  
 او غلام منم انام بولایت ده ما و شاد و اینه انما سن جان زکی دیویر مقصده حاد و کلور  
 زور ایوب سیر ایله نامم آنا فی و دتوب پانک ایله سینه اوته تیره او شاقیم بر لفر ویک  
 آنا نون و سسترن منی آنا پادوب قور اخلاک حمزیه سینه هر اولون کور ویک

منه



نیم احوالیه تو سوره می باشد سبکین العتب ویرد من و او مدین امید یکی اوج سبزه ده پاش اید و درم  
 امید یک سن احوال را ده لرون سلسله برافزیدن پاک اید و ن امید یکی کلید که افر احوالی سبزه سبزه ایم  
 خلاصه ایکه شاهزاده بوسه از غوان دیون امید و اونا چخ کوارش العیب اونه ان صور  
 ملک صیبار دیک ای ارغوان غم ایکه که من بی تا دن برنده حکمران امید هم پس اوندان صور شاهزاده  
 احوالی جزیره بخاری ارغوان دیون جزایر اوب و دیو شاهزاده اودا بر جزیره دور که همیشه داس  
 هوادن یا غار شهادت مان و ننده عزیمت صدر لکهور یکانه ناپاک پادشاهون قزلباشی سحرین اورد  
 بنده اید و بر اوز که سبکمانون و در یکدن اوج جزیره نون یا غولقند اسر میشه وار که اومیشه نون  
 اراقتیه بر آقاچ وار که ادون اوند درخت سلیمان دیک که بر اقلار نون نگی آغذ و همیشه اوجن اوج  
 دور که که نده اوج چغده اوبشلا ناکه اید لک اهرالام اودیک اوقاقون الشدا و در کرک اوقاقون  
 دور ه سنی آقاچ سر کنون اول اوندان صور بر صند و چغده اودا اولار که کلیدیده اوشنده دور  
 کرک کلیدیده اوج صند و قی آقاچ اوزیک اوج صند و قون اوجینه دور اویکی کوره سن تا خاندان  
 اوندان صور اودون چچان بر قدری کیدین بر یوک در نانی قبا قوه کلی اودا و زکون دور سنده  
 اسم عظمی اوجو نسان اودا و نون سونی قوره راندان صور کچرسن تا یشور سن اوج جزیره اوندان  
 بر یوک خوش سخی افر اوستنه سوار ایلاری انای راهده بر یوک اژدهانی کلی کسر اوقشون  
 قبا قی استر که قوشه انیلن سید که کامنه ماسن حدین ایل اژدهانی هاک اید اگر اژدهانی الد و کون  
 اژدهانی سنی حکم کامنه قبا سنی بخابت ناپا و بوسن خلاصه کلام ایکه اژدهانی هاک ایلدن  
 اوندان صور اوقوش سنی اباری روح پروردن برینی سندنشان و بر خلاصه کلام ایکه شاهزاده

و بوی

بوسری ارغوان دیون امید و بوسه نون اولوب اوندان صور صیبار قوبوس سبزه اورد  
 ارغوان دیون بونین بونین سوار اولوب جزیره طرف روان اولد و تا کلوب اوشیه پیشدر کلوت اوج  
 دینه ارغوان دیون قوشه فولاد این اوقاقون ریش برین ویرد سب اوندان صور شاهزاده کور و کوشه  
 نمودار اولد که پس شاهزاده صند و قون کلید قی کوقور و ب صند و قی اوج کور دی صند و قون کلید  
 بر اوزک نمایان اولدی که شعله سی جزیره منور اید و پس شاهزاده اوز که کوقور و ب سب اوب بر اوند  
 اوردن روان اولد و تا کلوب و بر اید پیشدر ملک صیبار اندر اسم عظمی اوجو ب در نون  
 سونی خشک اولوب اوندان صور در ایدن کچب تا پیشدر شاهزاده خرب کوروی که کچ  
 سید و اشلار و جزیره باغور که بنی نوع انسان زهره سی چاک اولور خلاصه کلام شاهزاده اسم  
 عظمی اوجو ب و اوش ساکت اولدی اوندان صور شاهزاده کور دی که همان ارژدهانی کلور که  
 نونارون قبا قی پس اوقوش اشره شاهزاده ایلوب ملک صیبار اندر اونی کلیدین اشره  
 بر اونی چله کمانه پوست ایلوب ارژدهانی اوزکون بیتی کور قیوب اونی نونشوی اوج کلید  
 کلوب ارژدهانی اوزکون اوزکون باشندان دکی ارژدهانی قبا قی کوک میره دوشده خلاصه کلام ارژدهانی  
 بیله نقره کلوب که دایم ملک صیبار و ن بینه دوشده پس ارژدهانی دیدی ای اوجین اوج ایلد  
 پاسبان جزیره بخاری که کوزه ار صند مثل دانه بوجیدی پس بوسری دیوب قیده و اولد  
 ملک صیبار خوشحال اولوب خلاصه کلام اوندان صور اوقوش شاهزاده کوقور و ب بر کنبده  
 سوت و ب که اکنیده بر پا چده اشد و ملک صیبار اندر اکنیدن دور یعنی دولابوب که بک  
 بر قبا و اوشبده ن اچینه تا پاکور دیک بر حرسه یوحده و بر اثری نمایان دکل پس شاهزاده جزیره

تا بوی



۹۰  
 اولوب کوزه کدیوب حلاصه کلام ارغوان دیکلوب ویکای شاهزاده کور و کون و عاکی فرم  
 ایدوب سن بس ملک صبا اسم غلطی اوجوب کنا کاه قاتون اثر می نمودار اولد شاهزاده  
 اولوب قاتون اچوب ارغوان دیوان بگری داخل اولدیر که کاه مشاهزاده نون نظری  
 روح پرورد و شوب از قالدیکه مرغ روحی ذنبین ریزار امیون اما مجوب کور ویک روح پرورد  
 رکی سارا لوب رخنه قبل اولوب حلاصه روح پرورد و کون و کونزی ملک صبا و دوسوب  
 برآه کلوب سبوش اولدی شاهزاده کلوب روح پرورد کور ویک قاتون صلاب روح  
 پرورد و بونیه سچ لوب لعل لندین کور ویک لوب باری روح اولوب شفا لوق و قی  
 برتبه حلاصه کلام اودان صور شاهزاده روح پرورد و قاتون بونیه سوار ایوب اولدیر  
 دیوب بونیه سوار اولوب ارغوان صبا شهنروان اولدیر تا کیک کلوب بشه و اصل اولدیر  
 متر صبا خرد اولوب شاهزاده سوار ایوب روح پرورد و کیم قندان شاه اولدیر حلاصه کلام  
 روح پرورد صبا بر نوازش ایوب احوال همین شای جز لوب متر صبا ویک سوار کلوب  
 حضرت نون بارگاهنده قرار ویدر ویش و شتره شول اولدیر بایا و دوان نامی صفت سندی نوازش  
 کور ویک اهل بارگاه بایان نامی چالما قندان لنت آپدوب ناصر بغیرین باشی باده مانین کیم ایوب  
 صبا نونش خراج طله بلند اولدی حلاصه کلام اوچکون اوچک ویش و شتره شول اولدیر  
 صور ملک صبا ارغوان دیوبی حضرت نون برنده پادشاه ایوب ایوب سهر شده اند اولدیر  
 ارغوان دیوبین حلاصه کلام نچا باشه برش کور ویک کتمه حلاصه کلام و بونیه کور ویک اهل شهنروان

دیوب

دیوبین پادشاه اولدیر انا کاه اولوب شاه اولدیر و کور ویک کلوب صبا کیم اولدیر  
 ملک صبا اوچکون صور پروردی اورون حرکت ایدوب اولدیر ارغوان دیوب  
 منزل اولدی ناما دوب بولسا کاه اودان صور پروردی اکلوب شتره ارغوان دیوب امر بر ویش  
 لغز تره دیوب که تختی لوب کلنه لوان اولدیر تا کلوب ستره صبا شهنروان اچ منزل قاتون لقتد  
 واریدی که اوچون آنده عید لیبیکان و بر ویک که خوش صبا بریدی سر و صبور و عرو شمشاد افا صبا  
 باش شابه قاتونشی مولار جیون کیم هر طره آخوردی که شاعر و شیری اوچمه مناسب دیوب  
 اوخا بنار بادیون چینی خوش صبا لیکار عید عرو شمشاد طادس کلبه فرخ  
 اواز بیل آیش که اهل زن کیم اید خینه لیش که طره کار هر عین اولش اولدیر حلاصه  
 شاهزاده امر ایوب ایدوب ویک که تختی او سر رنیده بره قید لیس شاهزاده دیوان کلوب اوچون  
 ارشد بر خوش صبا برده قرار ویدر شاهزاده نظر ایوب کور ویک که مارال سوری و ستره  
 اوچمن زاید هر طرفه چرا اید و لیس شاهزاده بر نچ وانه او اولدیر صبا ایوب کلبه  
 ساول ایدیر شتره شول اولدیر حلاصه کلام کون او سر رنیده ویش و شتره شول  
 اودان صور ملک صبا و متر صبا بر امر ایوب که سمره سوار اول کلبه نون قری حلاصه  
 شاهزاده ویرس متر صبا سمره سوار اولدوب حرم صبا شهنروان اولدیر تا کلوب پادشاه  
 بارگاهنده اصل اولوب کلام ایدوب و شاه کور ویش ایوب و عا و شای پادشاهی بر نچ  
 مقام خدمت ده و کور ویش پادشاه متر صبا کور ویش جان شیرین کیم یغز مایوب نون  
 اولوب نوازش لیدی اودان صور شاهزاده و خیر لوب متر صبا شاهزاده لوان

احوال



احوالاتی ما و شاه نعل امیوب حطب اجیل شاه چرخ حشمال اولوب اوزان صور پادشاه اشاه پادشاه  
 بنار مار کا به کسوریدر تانار صرف الیدر اوزان صور اسرینی و قوه و عیان صرف ایدین و حضور  
 پادشاه امیر و وزیر و زار و چیان دولت آقا توب شاهزاده نون استقبالیه رون اولدیلار  
 مطهر اورده اقلیدر ملک صیاد و لاور کون اوسر رنیده توقف امیوب اوزان صور اورده  
 کوچ امیوب و بولر تخی کونور و رون اولدیلار ملک حطب نون صفانون یا خوققه تیشیر لک پادشاه  
 بری نظر امیوب تخت شاهزاده کونور و بفر خاک اولدیر شاهزاده نون و نظری پادشاه  
 بولدی که استقبالیه ملک حطب کلام کلوب برینه تیشیر لک پادشاه و جمیع عاید دولت اوزان  
 اولوب پادشاه کلوب قولا این سالوب ملک صیاد و نون بونیده بوسه امیوب و نون سکنی دیده  
 لریدن جاری امیوب شاهزاده حطب اجیل شاه نوارش امیوب اوزان صور چای عیان دولت  
 کلوب بریر شاهزاده این کوریدر خلاصه کلام پادشاه ملک صیاد و غرت و قرام این شهر کوز  
 تا ملک بار کا به اصل اولدیلار پس حطب اجیل شاه امر امیوب که سازنده و نوازنده لک بار کا به  
 ساقی کر لود مشغول اولوب و هابیش و غرت هزار لیدی مطر های لار عدار لک کلوب  
 تا حریفون باشه باده نون کرم اولوب صدای فوشا فوش حریفون و لندن آسمان لک  
 خلاصه کلام عیش و عشرت مشغول اولدیلار ایله که آزار کلوب و قدری عیش و عشرت امیوب لک  
 برکس اوزار هکانه کیدوب پس حطب اجیل اوز حریفون نون بونیده ابر و قهر رانده و نسا امیوب  
 که شاهزاده روح پرورین کلوب و قهریه عیش و عشرت مشغول اولدیلار برده شاهزاده لوبه آزار  
 روح پرورون اوزدن کونور و بفر اوز عیش و عشرت لک صیاد اوزان صور شاهزاده

روح

پرورین و دروب ایله حطب اجیلون حریفی و قهر و بری اوز دایه سنی کونور و بفر که روح پرورین  
 حریفان پس اوزان صور شاهزاده ملک حطب اجیلون مار کا به پادشاه و عیان دولت  
 ردین فایده لار یا قه پادشاه ملک صیاد و کونور و بفر نون بونیده ابر و قهر  
 شاهزاده و یاران برکس اوز بریده حطب اجیلون اوزان صور هکانه عیان عیش و غرت  
 مشغول اولدیلار تا حریفون باشی باده نون کرم اولوب صدای فوشا فوش آسمان لک  
 خلاصه کلام عیش و عشرت امیوب لک حطب اجیلون در بره سندن اسکی حارب و بفر اوزان  
 خلاصه برای کی بوقرا این عیش و عشرت مشغول اولدیلار برکون ملک صیاد و نون سکنی  
 چرخ غنک اولوب حطب اجیل شاه شاهزاده نون عین کونور و بفر کوزیده سندن اولوب که  
 بیل عین اولوسان شاهزاده احواله حطب اجیل شاهه میان امیوب پادشاهان بری که  
 اسیدوب و دیکه غم نیمی اوز بریده روان الیم اگر عینون چرخ پشان دور صیاح اوزان  
 کیدار لک حاکم حضرت پهلوان ده برنجه کون سیر این عیان قافه ناس ایله ملک صیاد و لاور  
 راضی اولوب تا اوزده صیاح الیدر پادشاه امر امیوب که لشکر بری آقا توب روانه شکار کا  
 اولدیلار ملک صیاد و قهر صیاح حطب اجیل شاهه این لکون قافه کیدر و بفر لک حارب  
 تیشیر حطب اجیل و ملک صیاد و یاران داخل اولدیلار حارب شاهزاده و قهر صیاد و لاور  
 تا ملک آقا حارب نون تیشیر یاران او آقا حارب نظر امیوب کور و لک آقا حارب مویه تخی  
 که برانون آفریده تی دی و اوزده او حارب کوری و اوزده بر باشد این بر نوع صیاد و لاور  
 پس شاهزاده و قهر صیاد او عیان کونور و بفر حارب اولدیلار ملک صیاد این اوزان و بفر

شاه



او بشارتی برین آقا قبادان قطع المویب کورده ای و نون غصنه پیش کاشن طیاره که ملک صاحبان  
 اولوب خلاصه کلام اورون کچیت تا کله بر کسبده قشیر ملک متیا و کنبه نون قاقویتی چوب کچیکه  
 روانه فریزی آتیه الله عزوجلین مع برنفر خوشی قبا قنده و دروب او حتی الله که جلالین و در و راد  
 بویتند ان باشی و دوشور بره پس شاهزاده که کورده و دروب حیرت کورده و دروب اوروان کچوب برنفر  
 بویتند ان باشی و دوشور بره پس شاهزاده که کورده و دروب حیرت کورده و دروب اوروان کچوب برنفر  
 میتد لرس شاهزاده کورده که برافاج ادا و ان دینگی مایه لوب عاجون بچیدن برنفر شایین خج  
 اودان صوره شاهزاده و قهر صبا کورده که و اعدان رده و اهو کلوب او شایین آینه و دوشور ملک  
 المیدی بنا لوبیست چند تا و کله اهنه بویب و دین صوره اهنون مو کورن کورده و دروب که کسب  
 او آقا جون بچینه و خل اولوب آقا تازده دن که بری برنفر یا پو شوب پس ملک صبا و عجب لری  
 کورده و حیرت آفرین اولوب اوروان کچوب بر سر برنفر میتد لرس شاهزاده کورده که اجمال شاه کلوب  
 او عجبیا تیکه کورده می پاد شاه نقل المیدی مایه شاه بریان دید ای جان عزیز من اولایک  
 کورده و اولار بودنیانون تمایلید لک صمدین آتیا کچی لوب و لعب و لک تام و دینا جمع اید لک  
 که کورده ای و دیکه بودنیان کسیر او برینون غصنه آتشی کل لوبو نیاید و اوسه کورده و درون او  
 قریزی تخی که او غولون باشینی و در و دوشور بره اوده بویتد تمایلید لک انسان کنای ای اوزین  
 و برار تو کورده و اودان صوره شیطان اونی بولدان خچاره و در تازده دن که کنا طبعه و اوب  
 کورده ای و دیکه بودنیان کسیر او برینون غصنه آتشی کل لوبو نیاید و اوسه کورده و درون او  
 قریزی تخی که او غولون باشینی و در و دوشور بره اوده بویتد تمایلید لک انسان کنای ای اوزین  
 و برار تو کورده و اودان صوره شیطان اونی بولدان خچاره و در تازده دن که کنا طبعه و اوب

۱۱۵  
 و کسبده او غولون بد معنی آباری پس ایکه شاهزاده و دینانون بد عمل و برنفر استلین کورده و درون  
 اولوب تا ملک احط شاه و ملک صبا و لک لکین او عزیز بدن عجب روان اولد طیاره و درون  
 بیایان میتد لک کنا کنا شاهزاده کورده که بری کچیکه آهوی رخل و حال اوبیایان اچرا بشتول و درون  
 آهوی کورده و دروب شاه اولوب احط جبال شاهزاده که کورده و دروب حیرت کورده و دروب اوروان کچوب برنفر  
 الک کورده و دروب احط جبال شاه و دیکه شاهزاده کورده که آهوی صبا اید بولین که او آهوی کل که او  
 طبعه و دینا کچیکه کورده و دروب که آهوی صوره و دروب کلوب بویب یا بولین ملک صبا و کورده و درون  
 مایه شایین استلید و دروب کچیکه هر چه پاد اید توکل الله کسبده حاتم تا او حاد وید علاج ایدرم مایه  
 الله مایه کورده و دروب احط جبال برنفر و دیکه شاهزاده و قبول المیدی آتیه برنفر مایه کورده و درون  
 است اردن کچی آتیه عجب و درون لایق جمع اید و برنفر شایین کچی آهوی طرف روان  
 احط جبال چوخ اهنون شاهزاده و درون او تری میدی خلاصه کلام است حیرت و غیر کلوب از کچیکه  
 آهوی و دروب اولایک اهو که اتون مایه نون شایین استلید و دروب یا طیارین برنفر جمع اید و درون  
 حیدری تا حاد و اهو کسبده و دروب کسبده و دروب کلوب براد و دروب و ایدر حیرت و درون  
 مایه و درون و اهنون روان اولد شاهزاده و درون او طرف روان اولد اما صوره و کورده  
 شاهزاده اهنون و اجه کسبده اوده شاهزاده نون و اجه روان اولد خلاصه کلام احط جبال شاه  
 بیایان و اجه روان اولد طیاره خلاصه اما شاهزاده کلوب و درون اهنون و طرف و درون  
 کورده و درون اجه کسبده و درون او طرف با خورسان برنفر اوت و درون کسبده کسبده



اوله نعل ایدوب و هندان سزایز اولوب تا کلوب دره نون یا نه تنوب اما چون دره نون بریزد  
 بر بوی فطره کتور دوب بوجون اوستنده دره نون قره دبو کور دوب که او وین بر اینده بر ناولی  
 کور دوب و یکی مانه آفاج الهه و در و در و اوندان صوراده نون یکجیزه بر بوی در باجه  
 فطره کتور دوب و در با نون یکجیزه بر بوی که بر دم باشی در بادن قوزلورانه فالور که  
 دره نون چکه کانه خلاصه کلام شاهزاده کلوب دره نون کنار سینه بر آفاجی واریدی او امان  
 سایه سنده او توروب فکره عوط ورا و که که ناکاه شاهزاده نون قولا فطره بر صبا کلوب کی  
 ملک صبا دبو طلسمی شش بر نون سبز بر جانی نون او بوا دور بو طلسمی صدر جهان شاه جانی  
 انا کرک بود دره نون صول طرفه بر اوج داغ وار کیده سن او داغ و افون کرید بر کیش  
 که او کسب نون یکجیزه بر قره واکر همیشه او قنیدان عجیب و غریب صدر کلور که سینه نون  
 بر نون بی چاک اولور که کیده سن او کسبده و خل اولسان دور اسان او قنیدان کنارده  
 و آخر نوبی و داسان او قنیدان ایچنه او صبر سبیل دیدن ای نمان او امانت که سنده دور  
 اوله ویر ایله او امانی آلدن او در وانه لوصد ورا و اوندان صور با جهان لوصه بر باچه دور کوانده  
 هر نه نایطوب اوله عمل امانت مبادا مبادا که احوالوق اید هسن که طاک اولور سان خلاصه کلام  
 شاهزاده ایله بوسوز لری بشید و بشا اولوب اوندان صور و در و بیا قنیدان ایطوب او داغ  
 طرف کتافه تا کلوب و افنه تنوب کسبده و خل اولوب کلوب قنیدان بر اینده سلسوب که ای نمان  
 او امانت که سنده دور او ویرینه پس شاهزاده کور ویکه قنیدان ایچندن بر صبه و قنیدان آید مار کانه  
 پس شاهزاده صند و قنیدان آخر نایطوب کور ویکه بر لوجی وار که عالی کون کی متور اید و مختصر

کلام

کلام است بر اده لوجی کور و بوی فطره و در و بطلسمی و اولدی بو طلسمی بود و سینه  
 بر اوز که هندان نعل ایطوب اما پنجه کله هتر صبا دن و طب جبال شاه دن ایت عرص ایلم که  
 هتر صبا ملک صبا دن و انج روان اولوب تا کلوب طلسمه و اطل اولدی صبا ای رند  
 برق طلسمدن بلند اولوب هتر صبا دن و انج ده طب جبال شاه لشکرین کلوب دره نون  
 باشته ایچنه و خرگاه بر با ایلم بر ناکاه شاه شکره و صبت ایطوب او ده طلسمه و خل اولدی  
 کلام کله و نون و نسانون باشته عرص ایلم که که شاهزاده نمدار ملک صبا و نوجوان بنا  
 ایدوب طلسمه طرف کتافه تا کلوب طلسمی بر اینده کور دوب که حجه و خرگاه بر با ایطوب  
 پس شاهزاده جیران اولوب که ایا نوبه شکره و در و بر نینده و در و بر نینده و در و بر نینده  
 نوبه کلوب کور ویکه طب جبال شاه نون لشکر بر پس لشکر بری که شاهزاده کور دوب  
 جیران اولوب تا مویشی ملک صبا و تعظیم ایلم بر پس شاهزاده ماد شاه نون احوالین اولور  
 جز اولوب حکایت لری شاهزاده نعل ایلم بر ایله شاهزاده بوسوزی بشیدوب عثمانک اولور  
 او داندان صور کلوب طلسمی بر اینده لوجی قنیدان نچاردوب لوصه ماچوب کور قنینه بسم الله  
 و بوی قدم طلسمه قنید که ناکاه شاهزاده کور ویکه بوجون باشند کی و اولنده که آقا جلاری  
 در و بیا و افنه صبا نایطوب طلسمه بویوب که ناکاه شاهزاده کور ویکه بر نینده قنینه  
 شاهزاده کور و بوی آندی او در باجه نون ایچنه او نونک بش و در بادن قوزلورانه  
 معاره کی آچوب شاهزاده کلوب کانه پس ایله که نونک شاهزاده کانه چکدی  
 ملک صبا و نمدار بر و بده کور دی کوزین آچوب بر باینده دور که هر طرفدن او و ایا نایطوب

باغور



با جوردی خلاصه کلام شاهزاده ایران اولوب او بیا بانه فکره چچیده اوکده او زمانه و اوجا  
 لوجه اوجوب قوبدی قوتیز که ناکاه ملک صیاد کوردی بر ابدن بر اوردی و اوردی شاهزاده  
 کندی دین اوجوب کلوب زده ناکاه بر ابدن ایکه ارد ناکاه صیاد کوردی کوردی ناکاه  
 خرسن اوت شاهزاده نون اوکده توکلوب شاهزاده فرست ایوب کندی رساوس ارد  
 بوینده ارد ناکاه بر ابدن شاهزاده نون ابدن نجات ناکاه ابدن اولمادی پس شاهزاده ارد ناکاه بر ابدن



روان اوکده ناکلوب رده خون بانه تیشوب شاهزاده نظر ایوب کوردی د اخون پندان  
 یوز نفر نکی منووار اولدی شاهزاده لوجه اوجوب اوکده ان صورا ارد ناکاه کندین ایلوب  
 جتی بیدن چکوب اوکده خیلر قوبوب وار تیشوب اولاردن روز کاره و خیلر شاهزاده

اولر

ابدن ابدن شاهزاده اوکده ناکه اولاردان ملک ابدی اوکده ان شاهزاده اوجوب بیدن  
 آر ابدن بر نفر نکی نظر کلوب که اعرقی معاره کبی اوجوب کوردی ابدی و ابدن مشعل کبی یا نوردی  
 خولا صلاهی ابدی و ابدن چول کبی و تیشوب چکیزنه خلاصه کلام شاهزاده اولدی اوردی اولاره  
 سر دارد و برش شاهزاده بر کیندی ماروب اوردی او ناکاه میوزوب المده که حربه ابدن سلیه  
 و میوزوب که بو نیندان ابدن قدم کناره و دوشه که ناکاه شاهزاده کوردی که رعد و برق طایفه  
 اولوب قره بل ارسوب طوفان اولدی عجیب و غریب صد الکلوب که شاهزاده ناکاه بر ابدن  
 قوبوب دین لوتی مر بوش اولدی پس بر ابدن ناکاه ان صورا رعد و برق ساکت اولوب شاهزاده  
 اوجوب کوردی بر ابدن بر سیری و وروب پس شاهزاده ایوب که سیره حله اید که ناکاه شاهزاده  
 نون قولاغنه عینین بر صد الکلوب که ملک صیاد صباد امبا و اک سیره حله اید که ناکاه  
 اولوب لسن یه لودن غفت اید و سن که ملک لودن رساوس ابدی که لوج ملک صیاد و ناکاه  
 روز اوجی چهار دوب نظر ابدوب کوردی ناکه ایلوب ای ملک صیاد شیرون اوکده سوار اول  
 سنی بر جکانه اپاری انا اوکده بر جاد و حرام رانده وار که روز کاره اوکده ابدن کون مشی بو خدی اوکده  
 پر سیر ابدن که نازین صودنده سنون یوا کلکه روز کاره کوردی اوکده سنون کور میش اوکده سنون  
 عشو و ناکه ابدن تر کبی قیر ویر مساد و مساد اوکده جمالنه فریفته اولاسان که سنی ملک ابدن برش شاهزاده  
 لوجی قوبوب قوتینه اوکده ان صورا اوکده ناکه ابدن ملک ابدوب پس سیره سوار اولوب شیر شاهزاده  
 کوردوب روان اوکده شاهزاده ابدن توکل ایوب ناکه صیاد بر بر کوردوب ابدن  
 حیزر سیر ابدن بر سیر ابدن ملک صیاد ابدن برش شاهزاده شیر شاهزاده نون

کوردین



کوزنات با پدر و مادر پس شاهزاده لوصه با حجب او ندان صورتی برید اصل اولوب تا کلوب بر اید  
قصردان بر ایزد میثوب که او قصرون در و دیوار با قوت و در جان ایمن بنه اولونش پس شاهزاده  
او قصره تماشای ایدردی که ناکاه قصرون با منده بر قریبی کوس و ایدر حردی که شاهزاده در کوز  
صدای ماکت و غلغله آسمان علیه امکه که ناکاه شاهزاده کورد و قصرون فاقوی حبیب بر این  
صنم نمودار اولد که کوزینون کوزی کونون ایشیه علیه ایدر که شیشه حماله مثل ایدر و در که  
مجنون اونون عشقده سرگردان دور و عارض و لرزایی رنجانی یوسف زیبا حماله زندان مصر در حلال  
توبوب خلاصه کلام شاهزاده و مادرین صحنی کورد و عقل ایشان حجب بر کولدن من کون  
اون عاشق و بی قرار اولدی پس امکه که او حاد و حرام زاده شاهزاده نه نشه کند عشق کورد و صحن  
اشاه کلوب فولارین مالوب ملک صیاده دن بوینه پس شاهزاده ده فولارین سالوب اونون  
بوینه لوبه لبندن کوزدی حسن رلام حاد و شاهزاده نه ایدر و قصره بر ایدر کلوب صند لون  
قرار و دیوار رسته حاد و شاهزاده کوزلره حبیب که شراب و بریدن کوزلر شراب و بر فاقه مشغول اولد  
هر دم ملک صیاده لوبه ایدر و حرام زاده دن بوینه کوزلره خلاصه کلام به ایدر رسته حاد و  
دار و شراب و اصل ایدر ایدر و ملک صیاده و بر دیز شاهزاده الوب نوش ایوب بر ایزد زادن  
صور شاهزاده کورد که باشی خج کی کوشه کلور شاهزاده هیتوب که دورا ایدر سکینه صحن  
روده نقش و ایدر پس رسته حاد و حرام زاده کوزلره امر ایوب که شاهزاده دن بوینه بر غیر  
و بر دیوار کوزلر بر سر رینه بند ایدر و خلاصه کلام ملک صیاده و بر دیزان صور ایدر کلوب  
اورینی بر فاقه مشغول برده کورد و حرام زاده کوزلر بر دیزان صور ایدر کلوب و

اولدی او ندان صور ایدر شفت ایمن فولارین اچوب لوجی حاد و حبیب کوردی که بر ایدر  
ای ملک صیاده و دیدم که او حاد و دنون حماله و نشیه اولد که ملک و کوزلر سالوب پس بر لوب  
حضرت ایدر دن کرک از حرام زاده ایملک سن پس شاهزاده و غلغله اولوب او ندان صور شاهزاده  
که لوصه با حجب کوردی با یز لوب که ایملک صیاده ایدر کونون صور بر فقر غول سیاه سنون  
مایه کلور سنی بند دن خلاص ایدر او ندان صور او غول بر تده ویه اونون نوزده فولارین  
پس شاهزاده لوجی توبوب قوینه صیرا لوب و نا و کلون صور ایدر ایدر اولد که با کلوب  
ملک صیاده خلاص ایوب شاهزاده شکر بر و کازی بر تده ویه او ندان صور او غول  
را ویه دیدم که ای شاهزاده کرک کیده سن رسته حاد و دنون با کلبه پس ایملک سن کورد و  
ای جان من بی باغشاک من کی کنا هم بوبش کوزلر دن باش و بر دیز و کرک منم بغضه من کچن  
غول و بر ایدر که فولارین سالوب نون بوینه ساد که او حرام زاده دنون حماله و نشیه اولد  
تولانسان که اگر نوینه سنی دوتنه یقین ملک ایدر و حرام زاده بوطنمون با شاهزاده قریه و یک  
سن کرک لوجی حاد و حبیب او ناکه شان و بر دیز ایملک لوجی سنده کورد و فاد جکر اوز فو حاد  
کرک سن صید دست لوب ایدر و نا پاکون تختون و سنده بر طبع الماس نخاره کوردی کرک او نه  
کوتور سن دایان میله دیر اسان و حرام زاده دنون بوینه که باشی اولن خدمه کناره و  
ساده اساده که او حرام زاده فاقه الدن چاک سنون ایشون شکل و کوزلر پس شاهزاده کوزلر او غول  
ایستید و یقین اولد او ندان صور ملک صیاده و مادر ایدر دن حجب رسته حاد و دنون با کلوب  
پس او حرام زاده شاهزاده کورد و حرام زاده کوزلر ایدر که کورد سن و بر دیز ایملک سن منیدن خلاص ایدر

ایملک











و چون در کتب معتبره آمده است که این پسر شاه اولاد او در زمان ساسانیان  
 امیرکوب در اختیار او بود و بعد از مرگ ایلدی خلاصه کلام همین شاهی چو کور دیل او را  
 صورت او شاه روح پروریده حاله نورس و پسر شاه ملک حبیبی عزت ایزد این کور  
 چو در نه خلاصه کلام شاهزاده پریایری در اصل امیرکوب او زمان صورت روح پروری بر زمین کجای  
 سوار امیرکوب همین شاه امر امیرکوب برایشی است حکیدر ملک صیادون برابر شاهزاده  
 سوار اولوب همین شاهزاده منسوب شهر طرف روان اولاد یار خلاصه کلام پادشاه امیرکوب  
 که او در آن باره که میسر بشیم پای اندازد در دوشه لک صیادون باقی استند او زمان صورت  
 کمال است و یقینان روان اولاد یار اهل شهره که اولادون کماله ان جز در اولوب غایب میکنند  
 که چو کی شود از چید یار او فریاد کوب باشد و دارد اولاد یار اهل خبر همین شاهون حرمی  
 مابوید میشدی بولیدی که روح پرور کور حورشید بانو امیرکوب کجاده که کور دیل و امیرکوب  
 سوار اولوب روان اولاد یار حورشید بانو معجزه عجیب ایلکه بر قدر بول که تیر که باک  
 او را خندان حورشید بانو فون کوزی روح پرورده و شوب کجاده فون و شوب بر شاهزاده  
 از مالدی که مرغ روحی فشنک رواج همین خلاصه کلام روح پرور کوب ایلکه نامشده شوب  
 آری کوب هر کجی مدوش اولاد یار پس کینر لک کینه چو کور دیل او زمان صورت حورشید  
 بانو فون سالیب روح پرور و بون او زمان کوزدن او بوب چو خا خا خا اولادون  
 صورت کینر لک و دایر کوب روح پرورین کور شیدر خلاصه کلام او زمان صورت کجاده سوار  
 حورشید طرف روان اولاد یار اما عرض ایدیم که همین شاه امین شاهزاده بنایا بر شولان

اولاد فاشه دارد اولاد یار پس ایلکه بارگاه کور دیل ایمان دولت کوب هر کس از برنده  
 بجای اولاد یار شاهزاده اولادون ازده هر که قصه قدر باشند کوشی بارگاه نقل  
 امیرکوب تمام اهل بارگاه ایشیدر همین شاه وزیر و ایمان دولت او را فرین  
 ماز تیر شرب و مریقه مشول اولاد یار او ان کون مو قرار این میش و شرب مشول  
 اولاد یار او زمان صورت حورشید بانو حواجه عینری بویوب همین شاهون بارگاه  
 مابوید جهان است عا ایدور که کرک شاهزاده شریف ارزانی سورا قدم رنج  
 حرمخانه که که دیدار شریفی زیارت ایدم ایلکه حواجه عینر حورشید بانو فون پیانی  
 همین شاه سورا پس پادشاه احوالات ملک صیاده یکد شاهزاده هم قبول اید  
 خلاصه شاهزاده همین شاه امین کوب حورشید بانو شاهزاده می معشور  
 امیرکوب پس کوب د اخل خرفانه اولاد یار او زمان صورت حورشید بانو امر امیرکوب  
 بر طبق جواهرات شاهزاده فون باشند ماز ایلدی او زمان صورت حورشید بانو  
 کوب فون امین سالیب شاهزاده فون بونیه بونیدن موسه امیرکوب امیرکوب  
 حورشید یار شاهزاده امین همین شاه شرب ایلچاقه مشول اولاد یار او زمان صورت  
 ماز حورشید کور دیل سازه صرف ایلدی او زمان صورت شاهزاده همین شایین علیه  
 حورشید دن ایشک حورشید مامو کیدوب او زمان شاهزاده ده کوب او زمان  
 اما روح پرورون عشقندن مویوسی ایا سورا تا شمع یا مدیوب بنایا ایلدی عا خاند  
 شرب او خفا که کجکل دلداری چون خوخ ایداه و فغان کراره باویم ایلر ککل



باغین جهان ابریم هر صبح و شام جوی فریاد و فغان ناله چکنر بیل شید عبث تا هر زمان  
 مختصر کلام جوی بشر را خوروی متر حساب ایشان جز در اولد که شاهزاده روح پرورده  
 اولوب کلوب شاهزاده دید که ستر قربان اولوم بواشیلن اوتری غم می که سسئون قوتی  
 اسوده ابریم پس کلوب بهمن شاهون بانه احوالات نقل ایوب بهمن شاه بو خردن چرخ  
 خندان شاه اولوب و یوب جان ساعت مجلس عقد بر پا ایلدیر بدی کون بدی کج تمام  
 شهری ارفان ایوب بنای عروسی قیدلار روح پروری شاهزاده و یوب پیش  
 و عشرت مشغول اولدیلار مدت ایکی ماهی پادشاه اهل شهری قوتان ایوب روح پرورده  
 زینت و یوب کتور دگر شاهزاده نون بارگاه شاهزاده او طاقی خلوت ایدوب بونلر  
 روح پرورده اولدن کو توروب اوندان کلام دل حاصل ایدوب تا جان کج شاهزاده نون  
 کیمین لطفه اونا زینتون رحمة باغ نوب خلافت شاهزاده روح پرورده شاه و یوبان  
 آثار دیلار اما برنج بدین صورا جلال و جبروت ایلین بهمن شاه اولد بهمن دلاشیه کو توروب  
 ملک جبار شاه جز دار اولوب اولکار پشوار ایوب شهره وارد ایلدیر بر بدین صورا ملک جبار  
 شاه دار فادان دار بقا بر حلت ایوب شاهزاده اور نامسون ریزه تخت مستطه  
 بر قرار اولدی رعیت نواز لقه مشغول اولد حد اذ عالم پنجه اولاد روح پرورده اولد حجت  
 ایلدی احسن الامر یوز قریخ ایل ملک تصیاد ماد شایق ایوب اوندان  
 صورا بو عالم فادان رحمت عالم بقایه چکدی روح پرورده  
 اوندان صورا دینا دن شکسته تمام شد  
 ۱۳۴۴









1176



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

دفعه

وعد